



This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

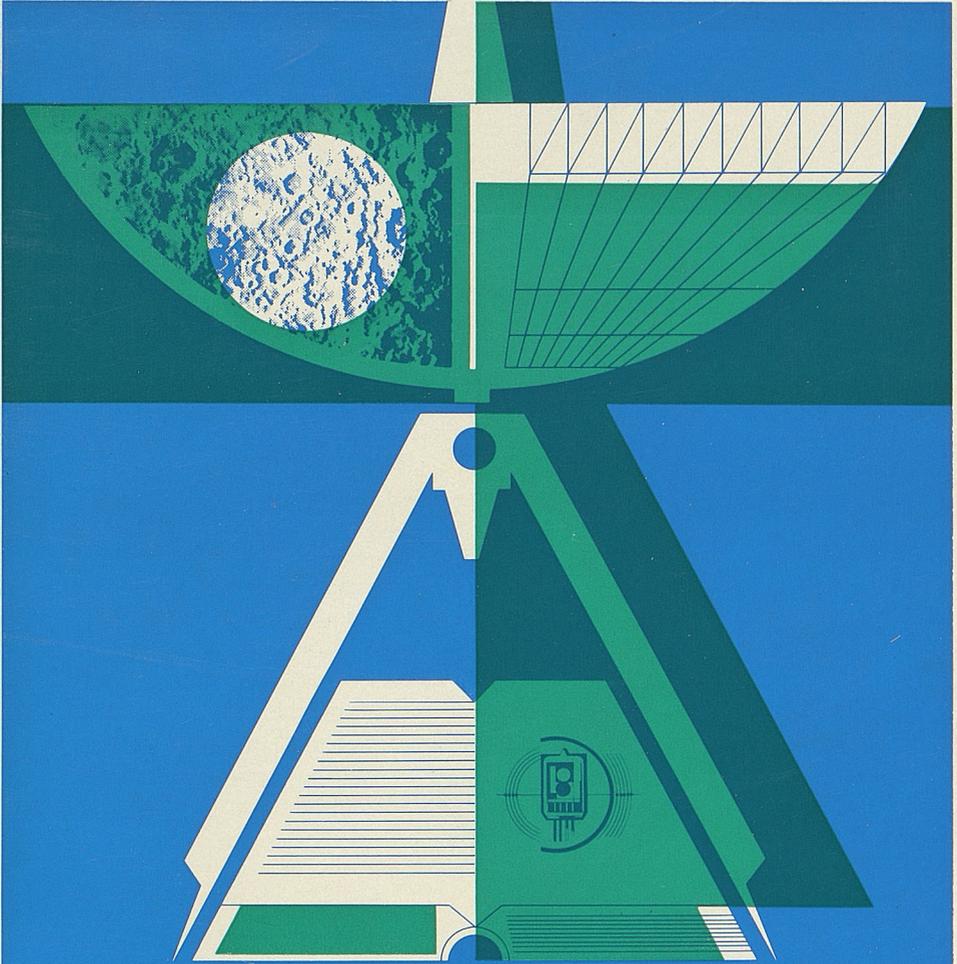
Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلًا.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

fascicule n°7



journée mondiale des télécommunications

17 mai 1970



union internationale des télécommunications

Documentation d'information déjà parue sur l'UIT :

- Livre — Du sémaphore au satellite, 1793-1965 (1965)
- Fascicule n° 1 — 1865-1965, cent ans de coopération internationale (1967)
- Fascicule n° 2 — L'UIT et les radiocommunications spatiales (1968)
- Fascicule n° 3 — Huitième rapport de l'UIT sur les télécommunications et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (1969)
- Fascicule n° 4 — Colloque « Espace et radiocommunications », Paris (1969)
- Fascicule n° 5 — Journée mondiale des télécommunications — 17 mai 1969
- Fascicule n° 6 — Neuvième rapport de l'UIT sur les télécommunications et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (1970)

TABLE DES MATIÈRES

journée mondiale des télécommunications

17 mai 1970

célébration à Genève et dans le monde

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Avant-propos	7
Résolution n° 673	8
Message de M. Mili, secrétaire général de l'Union internationale des télécommunications	9
I. Liste des messages de félicitations reçus d'institutions spécialisées des Nations Unies	11
II. Liste des messages de félicitations reçus d'Administrations nationales	11
III. Liste des messages de félicitations reçus d'exploitations privées reconnues et de sources diverses	12
IV. Célébration de la Journée mondiale des télécommunications à Genève	
● Nations Unies et Union internationale des télécommunications	15
● Club international des amateurs radio	16
V. Célébration de la Journée mondiale des télécommunications dans le monde	
● Afghanistan	19
● Afrique de l'Est (Communauté de l') : Kenya, Ouganda, Tanzanie	21
● Allemagne (République Fédérale)	21

● Arabie Saoudite	22
● Argentine	22
● Australie	23
● Belgique	23
● Birmanie	23
● Bolivie	24
● Brésil	24
● Burundi	26
● Canada	27
● Ceylan	27
● Chili	28
● Chine	32
● Chypre	32
● Cité du Vatican	33
● Colombie	33
● Congo (Kinshasa)	34
● Côte d'Ivoire	35
● Cuba	35
● Dahomey	36
● Dominicaine (République)	36
● Equateur	37
● Espagne	37
● Etats-Unis	38
● Ethiopie	39
● Finlande	40
● France	41
● Gabon	41
● Gambie	42
● Grèce	44
● Guinée	45
● Guyane	46
● Haute-Volta	47
● Hongroise (République populaire)	48
● Inde	49
● Indonésie	50
● Iran	52
● Iraq	53
● Israël	54
● Italie	55
● Japon	56

● Jordanie	57
● Koweït	57
● Laos	57
● Liban	59
● Libye	59
● Madagascar	59
● Malaisie	61
● Mali	62
● Malte	62
● Maroc	63
● Mauritanie	63
● Mexique	65
● Monaco	65
● Mozambique	66
● Niger	66
● Nigeria	68
● Nouvelle-Zélande	68
● Pakistan	68
● Panama	69
● Paraguay	69
● Pays-Bas	70
● Pérou	71
● Pologne (République Populaire de)	71
● République Arabe Unie	75
● Rhodésie	76
● Royaume-Uni (et Territoires d'Outre-Mer)	76
● Sénégal	78
● Sierra Leone	78
● Somalie	78
● Sudafricaine (République)	79
● Suisse	79
● Swaziland (Royaume du)	80
● Syrie	80
● Tchécoslovaquie	81
● Trinité et Tobago	81
● Tunisie	82
● Turquie	82
● Venezuela	83
● Yougoslavie	83
● Zambie	84

AVANT-PROPOS

Instaurée en 1969, la **Journée mondiale des télécommunications** a connu, le 17 mai 1970, un succès plus éclatant encore que celui qu'elle avait connu l'année précédente. Cet intérêt croissant des pays Membres de l'Union pour une manifestation qui commence à devenir traditionnelle montre combien cette activité répond à une nécessité. Le Conseil d'administration, au cours de sa 25^e session tenue au siège de l'Union du 23 mai au 12 juin 1970, l'a du reste souligné en adoptant la Résolution N° 673, que l'on trouvera en annexe (voir page 8).

Ainsi, la deuxième Journée mondiale dont le thème était « Télécommunications et éducation » a permis à la plupart des pays Membres de l'UIT d'informer largement le public sur les possibilités de formation dans le domaine des télécommunications. Cette Journée a également donné l'occasion à la presse, à la radio et à la télévision de préciser le rôle toujours plus important qu'elles assument dans le domaine de l'éducation.

Des timbres-poste ont été émis dans quelque 12 pays, des cachets d'oblitération spéciaux dans 6 tandis que des médailles ont été frappées dans deux autres.

Dans les pages qui suivent on trouvera le résumé des activités déployées par un certain nombre de pays Membres de l'Union. Pour tenir compte des suggestions reçues lors de la parution de la brochure traitant de la première Journée mondiale (fascicule d'information N° 5) on a évité en général de répéter certaines de ces activités que l'on retrouve dans presque tous les comptes rendus détaillés: publication d'articles dans la presse, émissions de radiodiffusion et de télévision, pose d'affiches de la Journée mondiale, diffusion du message du secrétaire général de l'UIT. Certes, une énumération pourrait être fastidieuse, mais il faut considérer les pages qui suivent comme un instrument de travail pour la préparation de la troisième Journée mondiale, celle du 17 mai 1971 dont le thème, suggéré par le Conseil d'administration, est « Télécommunications et espace ».

Comme l'a bien spécifié le Conseil d'administration dans la résolution mentionnée ci-dessus, chaque pays Membre de l'Union demeure libre de choisir un autre thème mieux adapté à sa situation particulière. Mais en cette année 1971 où se réunit la deuxième Conférence administrative mondiale des télécommunications spatiales, il est fort opportun de promouvoir largement l'information sur ce secteur nouveau et en pleine expansion.

Enfin, il est utile de préciser que la consultation effectuée auprès des Membres de l'Union nous a permis de constater le grand intérêt porté par de nombreux pays à la présente brochure. En effet, sur quelque 67 réponses reçues à la suite de cette consultation (voir notre lettre-circulaire N° 179/INF, du 2.9.70), 59 sont en faveur d'une telle publication.

M. MILI

(Langue originale: français)

RÉSOLUTION N° 673

(adoptée en 15^e Séance plénière)

JOURNÉE MONDIALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

Le Conseil d'administration,

ayant examiné

le rapport du secrétaire général contenu dans le Document n° 3999/CA25;

reconnaissant

la nécessité de souligner l'importance croissante des télécommunications dans le monde actuel en ce qui concerne les contacts entre les peuples, l'établissement de liens entre les pays et les continents et le développement économique et social;

rappelant

que, sous le nom d'« Union télégraphique internationale », l'UIT a été fondée le 17 mai 1865;

notant

le nombre important d'administrations qui, tant en 1969 qu'en 1970, ont célébré la Journée mondiale des télécommunications le 17 mai;

décide

1. de désigner le 17 mai comme Journée mondiale des télécommunications;
2. de célébrer cette journée tous les ans jusqu'à la prochaine Conférence de plénipotentiaires;

charge le secrétaire général

- a) de porter ces décisions à la connaissance des administrations;
- b) de donner à ces décisions la publicité appropriée, dans la limite des crédits inscrits dans le budget;
- c) de préparer un rapport qui sera soumis, après approbation par le Conseil d'administration, à la prochaine Conférence de plénipotentiaires.

MESSAGE DE M. M. MILI, SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE L'UIT

Le développement des moyens modernes de télécommunications constitue désormais un outil remarquable entre les mains de ceux qui ont pour noble tâche la formation des générations futures et l'éducation des peuples.

C'est pourquoi, se référant à la décision de l'Assemblée générale des Nations Unies de décembre 1970 année de l'éducation, le Conseil d'administration de l'Union internationale des télécommunications a choisi pour thème de la 2^e Journée mondiale:

« les Télécommunications et l'Education ».

Certes, vous n'ignorez pas que 1970 est l'année au cours de laquelle sera dignement célébré le 25^e anniversaire de la création des Nations Unies. Et ce n'est pas une simple coïncidence si cette même année a été consacrée à l'éducation puisque celle-ci constitue, sans aucun doute, un sujet de préoccupation majeure caractérisant l'époque de progrès où nous vivons.

En fait, la formation professionnelle, la lutte contre l'analphabétisme, l'éducation populaire et de masse requièrent de la part de l'organisation sœur, l'UNESCO, les efforts les plus grands. La formation professionnelle elle-même tient une place de choix dans les activités normales de la plupart des autres institutions spécialisées de la famille des Nations Unies y compris l'UIT.

*

* *

Nous le disons en commençant ce message, les télécommunications modernes constituent un outil de premier ordre mis à la disposition de tous les pays du monde dans la lutte qu'ils mènent pour une meilleure formation de la jeunesse et pour une diffusion la plus large des connaissances humaines. Cet outil — qui ira, bien sûr, en se perfectionnant — il s'agit de l'utiliser au mieux, pour en tirer le meilleur parti.

En vérité, l'utilisation la meilleure de ce merveilleux outil passe, inévitablement, par la coopération internationale. Pour le démontrer permettez-moi de citer, à titre d'exemple, un cas précis qui fascine actuellement le public, exemple dont celui-ci est en droit d'en attendre beaucoup, je veux parler des satellites de télécommunications.

Leur utilisation à des fins éducatives peut signifier pour de nombreux pays, ou même des continents entiers, une véritable révolution dans le domaine de l'enseignement, celui-ci étant pris dans son sens le plus large.

Mais, du fait des immenses possibilités offertes par les satellites de télécommunications et du fait que ces satellites peuvent couvrir à la fois et à tout moment de vastes zones géographiques, il convient, tout d'abord et en se situant sur le plan purement technique, de coordonner, de planifier et de réglementer leur utilisation.

Ces problèmes constituent en fait la préoccupation majeure des pays Membres de l'UIT qui — entre autres décisions pratiques — ont convoqué pour 1971 une conférence mondiale des télécommunications spatiales ayant pour ordre du jour l'examen détaillé de ces questions.

*

* *

Mais les plus belles techniques et la réglementation la mieux appropriée ne seraient rien sans l'action dynamique des hommes appelés à les mettre au service du public, bref sans l'action de ceux qui œuvrent « dans les coulisses ». En conséquence, cette 2^e Journée mondiale doit être essentiellement la leur. En d'autres termes, elle devra nous permettre de mieux faire connaître à l'étudiant et à l'adulte comment on devient un homme des télécommunications. C'est pourquoi, en choisissant le thème des télécommunications et de l'éducation, le Conseil d'administration de l'UIT s'est également référé à la formation professionnelle des spécialistes en télécommunications.

Pour atteindre ce but de nombreux instituts et écoles existent un peu partout dans le monde, instituts et écoles qui, année après année, enseignent ces techniques qui sont en pleine évolution, en vue de répondre au mieux à l'attente du public.

Fermeement engagée dans le Programme des Nations Unies pour le développement depuis un quart de siècle, particulièrement depuis la dernière décade, l'Union internationale des télécommunications concourt aux efforts de formation professionnelle déployés par l'ensemble de ses pays Membres. Elle participe notamment à la création de très nombreux centres de formation professionnelle et à la modernisation des méthodes d'enseignement qui y sont appliquées.

Mais, tout comme pour l'utilisation des télécommunications à des fins éducatives, reconnaissons que rien de durable ne pourra être fait dans ce domaine sans la ferme volonté des gouvernements de coopérer activement et en toutes circonstances.

Pour ce qui est des télécommunications, fort heureusement, la coopération internationale, pratiquée par l'UIT depuis un siècle, nous rassure et prouve, s'il en était besoin, que cette volonté existe et va toujours en se renforçant.

(Langue originale: français)

I. MESSAGES DE FÉLICITATIONS REÇUS D'INSTITUTIONS SPÉCIALISÉES DES NATIONS UNIES

- **Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), Paris**
- **Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD), Kaboul (Afghanistan)**
- **Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD), Santiago de Chili**

II. LISTE DES MESSAGES DE FÉLICITATIONS REÇUS DES ADMINISTRATIONS NATIONALES

- **Afghanistan**
- **Afrique de l'Est (Communauté de l') : Kenya, Ouganda, Tanzanie**
- **Arabie Saoudite**
- **Argentine**
- **Bolivie (Direction nationale)**
- **Bolivie (Ministère des Communications)**
- **Brésil**
- **Chili**
- **Corée**
- **Éthiopie**
- **Guinée**
- **Inde**
- **Iraq**
- **Italie**
- **Malaisie**
- **Mauritanie**
- **Norvège**
- **Paraguay (Administrateur général)**
- **Paraguay (Ministère des Travaux publics et Communications)**
- **République Arabe Unie**
- **Sénégal**
- **Somalie**
- **Soudan**
- **Suède**
- **Thaïlande**
- **Turquie**
- **Uruguay**
- **Yémen (Ministère des Communications)**
- **Yémen (Direction générale)**
- **Zambie**

●

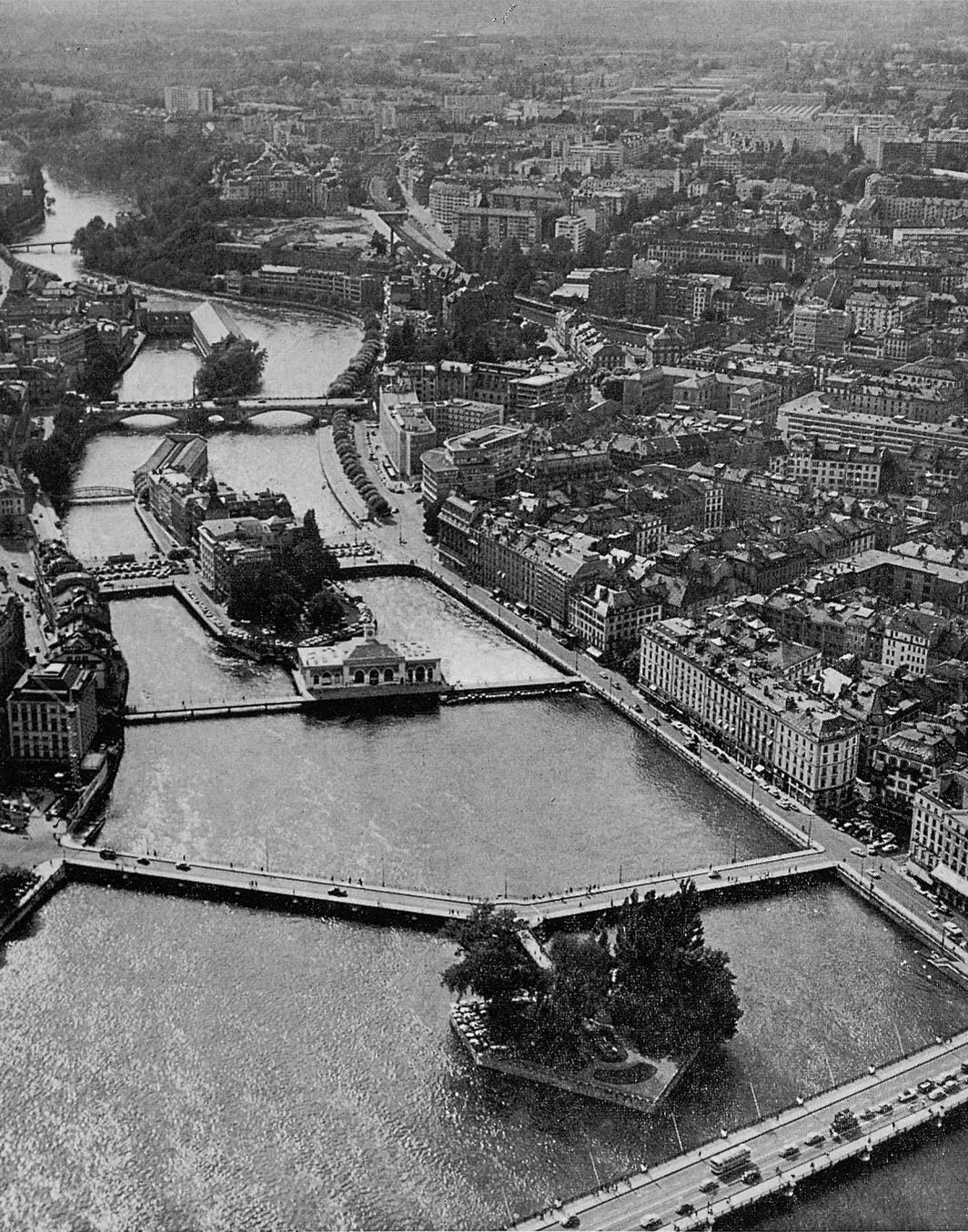
III. LISTE DES MESSAGES DE FÉLICITATIONS REÇUS DES EXPLOITATIONS PRIVÉES RECONNUES ET DE SOURCES DIVERSES

- **Etats-Unis:** Hughes Aircraft Company, Culver City, Cal.
International Amateur Radio Union, Newington,
Connecticut
ITT World Communications Inc., New York
Panamerican Union (Organisation des Etats américains), Washington
The American Radio Relay League, Inc., Newington,
Connecticut
- **France:** IBM Europe, Paris
- **Hongrie:** Société Beloiannisiz Híradástechnikai Gyár, Budapest
- **Indonésie:** Personnel international en Irian occidental, Djajapura
- **Jamaïque:** International Amateur Radio Union, Region 2,
Kingston
- **Nicaragua** Directeur de la radio et de la télévision nationales,
Managua
- **Paraguay** Commission interaméricaine des télécommunications
(CITEL), Asunción
- **République Arabe Unie:** Union arabe des télécommunications, Le Caire
- **Royaume-Uni:** Cable and Wireless, Ltd., Londres
- **Soudan:** Centre de formation professionnelle des télécommuni-
cations, Khartoum
- **Suède** Swedish Broadcasting Corporation, Stockholm
- **Suisse:** Union européenne de radiodiffusion (UER), Genève

●

IV. célébration de la
journée mondiale des télécommunications

. . . à Genève



(Photo J. Thévoz)

IV. CÉLÉBRATION À GENÈVE

- Des films de l'ONU sur l'UIT ont été prêtés à différents pays par l'intermédiaire des services d'information visuelle des Nations Unies à Genève et de la cinémathèque de l'UIT.
- La déclaration spéciale de M. Mili, secrétaire général de l'UIT, pour le « TOUR DU MONDE DES NATIONS UNIES » (N° 125 de mai 1970) a été insérée dans le programme de Radio/ONU et distribuée à quelque 58 stations francophones de par le monde.
- Les studios de Radio/ONU au Palais des Nations à Genève ont été mis à la disposition de l'UIT pour des enregistrements utiles à, ou sur, l'UIT.
- A l'UIT les journées des 16 et 17 mai ont été marquées par une intense activité de la station des radioamateurs 4U7ITU (voir page 16).

Club international des amateurs radio — CIAR

Une analyse préliminaire et sommaire des cahiers de trafic de la station radio-amateur du CIAR fonctionnant à titre exceptionnel sous l'indicatif *4U71TU*, révèle qu'à l'occasion de la deuxième *Journée mondiale des télécommunications* cette station a effectué environ mille liaisons bilatérales sur les bandes réservées au trafic amateur, en télégraphie et en téléphonie avec quelque quatre-vingt-un pays différents dont la liste suit. (Par pays, il faut comprendre la définition de pays ou régions tels qu'ils sont définis par les associations de radioamateurs pour la délivrance de divers diplômes).

Açores, Afrique du Sud, Alaska, Algérie, Allemagne de l'Est et de l'Ouest, Angleterre, Angola, Argentine, Australie, Autriche, Azerbaïdjan, Belgique, Botswana, Brésil, Bulgarie, Canada, Chili, Cité du Vatican, Colombie, Congo (Kinshasa), Danemark, Ecosse, Espagne, Estonie, Etats-unis d'Amérique, Finlande, France, Gabon, Géorgie, Ghana, Grèce, Guatemala, Hongrie, Iles Canaries, Iles du Cap Vert, Iles Kerguelen, Ile de Man, Iles Ryu-Kyu, Inde, Iran, Irlande, Irlande du Nord, Islande, Israël, Italie, Jamaïque, Japon, Kaliningrad, Kazakhie, Kirghizie, Lettonie, Lithuanie, Maroc, Mauritanie, Mexique, Monaco, Mozambique, Nicaragua, Norvège, Nouvelle-Zélande, Panama, Pays-Bas, Pays de Galles, Pérou, Pologne, Portugal, Roumanie, Sénégal, Sicile, Suède, Surinam, Suisse, Ukraine, URSS partie arctique (Franz Josef Land), URSS partie asiatique, URSS partie européenne, Uruguay, Tchécoslovaquie, Venezuela, Yougoslavie, Zambie.

Parmi les stations radioamateur utilisant le suffixe ITU ou UIT, le CIAR a contacté *DLØITU* à Kiel en République Fédérale d'Allemagne, *PZ1ITU*, *PZ2ITU*, *PZ6ITU*, *PZ9ITU* et *PZØITU* à Surinam, *3A2UIT* en Principauté Monégasque, *9J3ITU* et *9J5ITU* en Zambie et *5T2ITU* en Mauritanie. Neuf opérateurs dont quatre de nationalité suisse, 1 de nationalité brésilienne, 1 de nationalité tchèque, 1 de nationalité islandaise, 1 de nationalité française et 1 de nationalité belge se sont relayés pendant 48 heures pour effectuer ces liaisons.

M. M. Mili, secrétaire général de l'UIT, a visité la station où il a pu entendre, lors d'une liaison avec Nouakchott en Mauritanie, un compte rendu des cérémonies qui ont marqué la célébration de cette deuxième Journée mondiale à Nouakchott.

V. CÉLÉBRATION DE LA

JOURNÉE MONDIALE

V. célébration de la journée mondiale des télécommunications

. . . dans le monde

V. CÉLÉBRATIONS DANS LE MONDE

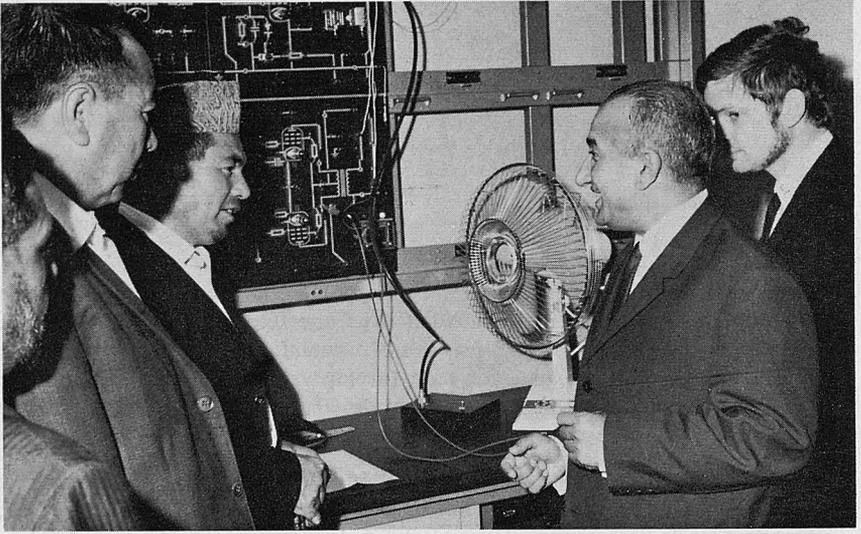
Afghanistan

- La *Journée mondiale des télécommunications* a été célébrée le 20 mai et non le 17, car cette année le 17 mai coïncidait avec une fête religieuse afghane. M. Mohammad Azim Gran, ministre des Communications, a donné à cette occasion une réception au Centre de formation en télécommunications de l'UIT à Yaka-tut, près de Kaboul. Près de 60 personnes ont assisté à cette réception, dont les représentants des organismes et ministères ci-après:
- Parlement afghan (Commission des communications et des travaux publics); organisations culturelles et de l'information (presse, radiodiffusion, cinéma); département de l'aviation civile; ministère de la Défense; ministère des Affaires étrangères; ministère de l'Education; ministère du Plan; Université de Kaboul; *British Council* et *Peace Corps* des Etats-Unis; représentant résident du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD); chefs de mission des agents d'exécution du PNUD; directeur du projet de l'UIT; équipe d'experts de l'UIT et leurs homologues afghans.
- M. Mohammad Azim Gran, ministre des Communications, et M. Sayed Mohammad Naseem Alawee, président du Département des télécommunications du ministère, ont prononcé des discours en langue dari. M. Gran a rappelé les précieux services rendus par l'UIT dans le développement des réseaux de télécommunication du monde entier. M. Per Amundsen, représentant résident par intérim du PNUD, a prononcé une allocution en anglais au nom du PNUD et de l'UIT.

Après une brève description du Centre de formation professionnelle des télécommunications, donnée en dari par M. Ghulam Ghauss, directeur adjoint du projet, les invités ont visité le centre sous la conduite de M. Gran et de M. Lehne, directeur du projet de l'UIT. Les experts leur ont présenté les différentes sections du centre.

M. Nadir Ali Allah Dad, président de la Commission des communications et des travaux publics du Parlement afghan, a été favorablement impressionné par le centre de formation et a exprimé sa reconnaissance à l'UIT pour l'aide qu'elle accorde à l'Afghanistan.

Les discours et allocutions ont été enregistrés par la radiodiffusion afghane et retransmis le 20 mai dans le cadre d'une émission spéciale, en langues dari et pachto, consacrée à cette cérémonie.



M. M. Azim Gran expliquant aux membres du Parlement le fonctionnement d'un émetteur de 3,5 MHz



M. M. Azim Gran, ministre des Communications, prononçant son discours

- Le 21 mai un commentaire spécial sur la Journée mondiale des télécommunications a été diffusé en urdu, en russe, en allemand et en anglais.
- La cérémonie qui s'est déroulée au Centre de formation en télécommunications a été filmée et présentée aux actualités dans les salles de cinéma du pays.

(Source: Directeur du projet de l'UIT, Centre de formation professionnelle des télécommunications, Kaboul)

●

Afrique de l'Est (Communauté de l'): **Kenya, Ouganda, Tanzania**

- Radio Tanzania a consacré à la célébration de la *Journée mondiale des télécommunications* un programme spécial de 15 minutes auquel a participé le directeur pour la Tanzanie de l'entreprise des Postes et Télécommunications de l'Afrique de l'Est.

(Source: Ministère de l'Information et du Tourisme, Dar es Salaam)

●

Allemagne (République Fédérale d')

- La *Journée mondiale des télécommunications* a été annoncée dans toutes les manifestations publiques et dans tous les communiqués de presse publiés par les services de presse du ministère fédéral des Postes et Télécommunications.
- Projection du film « L'Union internationale des télécommunications ».

(Source: Ministère fédéral des Postes et Télécommunications, Bonn)

●

Arabie Saoudite

- La télévision de Riyad a diffusé une interview de M. le Sheik Ahmed Zaidan, ministre adjoint des Postes et Télécommunications et président de la Commission du plan pour l'Asie et l'Océanie.

Au cours de cette interview d'une heure, le ministre a expliqué la signification de la *Journée mondiale des télécommunications*, en traitant plus spécialement le thème « Les télécommunications et l'éducation »; il a fait ensuite un exposé sur les fonctions de l'UIT, sur le rôle qu'elle joue dans le domaine de la formation professionnelle et de l'éducation, sur les programmes de coopération technique de l'UIT dans les pays en voie de développement et notamment en Arabie Saoudite, ainsi que sur les avantages que présentent pour le Royaume de l'Arabie Saoudite et pour les télécommunications de ce pays les conférences organisées par l'UIT.

- L'Arabie Saoudite a procédé à une émission de timbres-poste commémoratifs.

(Source: Ministre adjoint des Postes et Télécommunications, Riyad)

●

Argentine

- A la télévision, on a pu suivre sur le canal 7 un programme de deux heures auquel a participé le directeur du Centre d'information des Nations Unies. Les autres canaux de télévision et les stations de radiodiffusion ont transmis périodiquement pendant la journée du 17 mai des annonces sur l'anniversaire célébré ce jour-là.
- A la bibliothèque centrale de l'Université nationale de Cordoba, on a exposé l'affiche précitée, les photographies fournies par l'UIT et les publications de l'Union que possède cette bibliothèque.

(Sources: Secrétariat d'Etat aux Communications, Buenos Aires; Bibliothèque centrale de l'Université nationale de Cordoba; Centre d'information des Nations Unies, Buenos Aires)

●

Australie

Département du Postmaster-General, Melbourne

- Une déclaration de M. J. L. Knott, directeur général du Post Office de l'Australie, sur la *Journée mondiale des télécommunications*, a été publiée dans *The Australian*, quotidien national à grand tirage qui touche les milieux d'affaires.

Centre d'information des Nations Unies, Sydney

- Le message du secrétaire général de l'UIT ainsi que deux autres articles sur la deuxième Journée mondiale des télécommunications ont été publiés dans trois éditions différentes de l'hebdomadaire du Centre, intitulé *News and Notes*. (Cette publication est distribuée à 500 destinataires en Australie et en Nouvelle-Zélande).

Des exposés similaires ont été publiés dans le Bulletin fédéral de l'Association australienne pour les Nations Unies (UNAA) ainsi que dans le bulletin que publient les filiales de cette association dans les différents Etats.

- Le film intitulé *A Call from Malaysia* a été prêté à un centre de distribution de films de l'Etat. Il était encore programmé au début de juin.

(Sources: Département du Postmaster-General, Melbourne; Centre d'information des Nations Unies, Sydney)



Belgique

- Le message du secrétaire général de l'UIT, M. Mili, a fait l'objet d'une circulaire qui a été distribuée parmi tout le personnel de la régie des Télégraphes et des Téléphones.

(Source: Régie des télégraphes et des téléphones, Bruxelles)



Birmanie

- La radiodiffusion birmane de Rangoun a diffusé deux causeries faites par des fonctionnaires birmans: l'une, en anglais, par U Myo Thaw, directeur

adjoint du service chargé d'appliquer le Règlement des radiocommunications, l'autre, en birman, par l'ingénieur adjoint du service de contrôle des radiocommunications.

(Sources: Centre d'information des Nations Unies;
Représentant résident du Programme des
Nations Unies pour le développement,
Rangoon)



Bolivia

- Le 17 mai, la presse a publié une déclaration de M. Héctor Valdivia Rodriguez, directeur général des télécommunications.
- M. Carlos Villarroel, président de l'entreprise nationale des Télécommunications (ENTEL), a tenu une conférence de presse dont le compte rendu a paru dans les journaux et qui a été diffusée par la station d'Illimani en même temps qu'une déclaration de M. Pedro Chaher, Conseiller de l'UIT en Bolivie.
- L'Institut de formation professionnelle a inauguré un nouveau cours consacré à l'enseignement des mathématiques, de la physique, du droit des télécommunications et de l'anglais.

(Source: M. Pedro Chaher, Conseiller de l'UIT,
La Paz)



Brazil

- A l'occasion de la deuxième *Journée mondiale des télécommunications*, le Gouvernement du Brésil, par l'intermédiaire du ministère des Communications et avec la participation de la *Liga de Amadores Brasileiros de Radio-Emissão* (LABRE) et de tous les clubs de radio-amateurs du pays, a organisé un concours international de radio-amateurs, qui a eu lieu les 16 et 17 mai 1970. Le programme de ce concours a été mis au point par une commission d'amateurs confirmés, tous membres de la LABRE, auxquels cette tâche avait été confiée par le directeur général du Département national des télécommunications

(DENTEL). En vue de donner au concours la plus large publicité possible, ce dernier a organisé diverses manifestations destinées à informer le public en général, et plus particulièrement la jeunesse, sur les innombrables possibilités des télécommunications. On a également procédé à une importante distribution de documentation spécialement préparée à l'intention des instituts d'enseignement brésiliens. Le règlement du concours et la brochure explicative, rédigée en portugais, français, anglais, espagnol, allemand et espéranto, ont été diffusés dans le monde entier.

- En annonçant le concours, le ministre des Communications du Brésil a donné une réception à laquelle on remarquait la présence du directeur général du DENTEL et d'autres personnalités importantes. Etaient présents également des radioamateurs, des représentants du Club des correspondants étrangers dont le siège est à Rio de Janeiro et plus de cinquante journalistes appartenant aux principaux services de presse, stations de radiodiffusion et de télévision et agences d'information de presque tous les pays du monde.
- Quatre jours plus tard a eu lieu au siège de la LABRE, à Rio, une autre manifestation à laquelle ont participé des représentants des autorités, des radioamateurs et des journalistes qui ont pu entrer en contact avec des radioamateurs de très nombreux pays par l'intermédiaire de la station de la LABRE. Des manifestations analogues se sont déroulées ultérieurement dans les bureaux régionaux de la LABRE et d'autres clubs de radioamateurs à Sao Paulo, Petropolis et dans plusieurs autres villes du Brésil.
- En plus des médailles d'or, d'argent et de bronze offertes traditionnellement aux gagnants de concours, une innovation a soulevé le plus vif enthousiasme : L'annonce que le pays vainqueur se verrait attribuer un trophée de valeur — désigné officiellement sous le nom de « Trophée de l'UIT » — en hommage à l'Union internationale des télécommunications. Toutefois, les radioamateurs et les journalistes ont baptisé cette récompense la « Coupe du monde des radioamateurs ». Il s'agit d'une pièce en bronze massif montée sur un socle fait d'un bois caractéristique du Brésil, le *jacaranda*. Elle représente le globe terrestre fixé sur une figure géométrique typique qui est le symbole international de la ville de Brasilia. Le trophée reviendra à titre définitif à la société nationale de radioamateurs qui aura gagné le concours durant trois années de suite.

Le trophée a été exposé pendant plusieurs semaines dans les vitrines des principaux établissements de Rio de Janeiro et Sao Paulo et il a constitué l'une des attractions les plus remarquées de la foire du commerce et de l'industrie qui s'est tenue dans cette dernière ville. De grandes photographies du trophée ont été exposées en divers endroits dans les autres cités brésiliennes.

- Pendant trois mois, les radioamateurs brésiliens ont annoncé le concours et la célébration de la Journée mondiale des télécommunications lors des liaisons qu'ils ont établies avec les cinq continents.
- Les 16 et 17 mai, les radioamateurs sont entrés en contact sur les ondes avec des milliers de correspondants de tous les pays du monde.
- Outre ce concours, une cérémonie a été organisée au siège de l'entreprise brésilienne des Postes et Télégraphes, à Rio de Janeiro, à l'initiative du ministre des communications du Brésil. Plusieurs allocutions soulignant l'importance de la Journée ont été prononcées face au monument du baron de Capanema, patron des télécommunications du Brésil. On a commémoré l'anniversaire de l'installation, en 1852, du premier circuit télégraphique.
- Au cours des séances tenues par le Sénat et la Chambre des députés à Brasilia, des représentants de ces deux organes législatifs ont prononcé des allocutions mettant en évidence la signification de la Journée et rendant hommage aux activités de l'UIT dont ils ont brièvement retracé l'histoire.
- Le conseil du ministère des Communications pour les relations publiques à Brasilia a distribué aux journaux et aux stations de radiodiffusion et télévision du pays des brochures relatant l'histoire et les activités de l'UIT au cours de ses 105 années d'existence.

(Source: Ministère des Communications;
M. Jean A. Autelli, expert de l'UIT au Brésil,
Rio de Janeiro)

Burundi

- Le 17 mai, le personnel du Service des télécommunications du ministère des Communications et de l'Aéronautique s'est réuni dans les jardins du Bureau Central Radio à Bujumbura.

A cette occasion, le directeur des télécommunications, M. Antoine Kadende, a prononcé une allocution dans laquelle il a retracé le développement des télécommunications et dressé le bilan de ce qui a été réalisé au Burundi en ce domaine.

Son allocution a été suivie d'un débat.

Le discours de M. Kadende a été diffusé le 17 mai à 18 h 00 sur les ondes de la Voix de la Révolution.

- Dans une de ses émissions hebdomadaires, le Centre d'information a fait transmettre par Radio Burundi des informations sur la *Journée* et sur l'UIT.

(Sources: Ministère des Communications et de l'Aéronautique; Centre d'information des Nations Unies, Bujumbura)

•

Canada

- Le département des Communications a publié le 13 mai 1970 un communiqué de presse en anglais et en français.
- Les *Northern Electric Laboratories*, Ottawa, ont aussi publié le 16 mai 1970 un communiqué pour annoncer la *Journée mondiale des télécommunications*. Ce communiqué a été adressé à 28 journaux paraissant dans tout le pays. L'affiche de l'UIT a été apposée dans leurs laboratoires centraux à Ottawa et distribuée aux laboratoires régionaux de Kanata, Belleville, Bramalea et London, Ontario.

La Journée a été annoncée également par le service des renseignements téléphoniques du personnel.

(Sources: Département des Communications; Northern Electric Co. Ltd., Ottawa)

•

Ceylan

- Pour commémorer la *Journée mondiale des télécommunications*, deux quotidiens du soir ont publié des suppléments spéciaux qui reproduisaient entre autres les messages du ministre des Télécommunications et du directeur du Centre d'information des Nations Unies.

(Source: Centre d'information des Nations Unies, Colombo)

•

Chili

- Sur l'initiative de la *Superintendencia de Servicios Eléctricos, de Gas y de Telecomunicaciones* (SEGTEL), un comité permanent présidé par le ministre de l'Intérieur, a été constitué au mois d'avril avec mission d'organiser dès cette époque la célébration de la *Journée mondiale des télécommunications*.
- Le 15 mai, un cocktail a eu lieu dans les salons de réception de l'Hôtel Sheraton Carrera à Santiago, organisé par la direction générale des Services électriques. On y remarquait la présence de personnalités parmi lesquelles M. Patricio Rojas, ministre de l'Intérieur, qui représentait le président de la République, le secrétaire d'Etat accompagné du sous-secrétaire, M. Juan Achurra, M. Pario Parada, directeur des Postes et Télégraphes, M. Esgardo Cruz Plaza, surintendant des Services électriques, M. Paul Frings, représentant résident adjoint du Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD) (qui remplaçait M. Ramírez-Boettner, représentant résident, alors absent de Santiago), M. Vicente Huerta, directeur général des Douanes, M. Luis Jaspard, directeur des Recherches, ainsi que des représentants des forces armées, des autorités universitaires, des sociétés de production et des services associés aux télécommunications.

Etaient également présents à cette manifestation tous les experts de l'UIT et ceux du projet du Fonds spécial de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI).

Au cours de la cérémonie, M. Edgardo Cruz Plaza a remis au ministre de l'Intérieur, à l'intention du président de la République, une médaille d'or portant d'un côté l'emblème de l'UIT et de l'autre celui de la Journée mondiale des télécommunications.

Une autre médaille frappée aux mêmes empreintes et destinée à l'UIT a été remise au représentant résident des Nations Unies au Chili.

Ont pris la parole MM. Edgardo Cruz et Paul Frings, dont les allocutions ont été enregistrées par le Service d'information des Nations Unies et envoyées au siège de l'organisation, à New York.

Les participants ont reçu une brochure commémorative, ainsi que le texte d'un communiqué de presse de la Commission économique pour l'Amérique latine (CEPAL) contenant le message de M. Mili, secrétaire général de l'UIT.

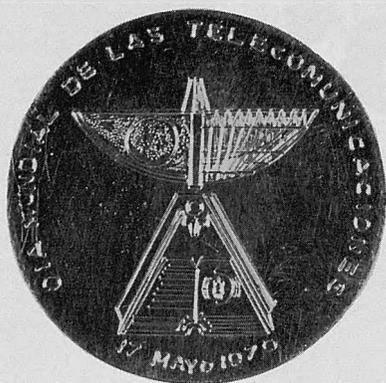
La cérémonie fut agrémentée de morceaux de musique exécutés par un chœur de fonctionnaires des télécommunications et de chants populaires interprétés par un ensemble folklorique.



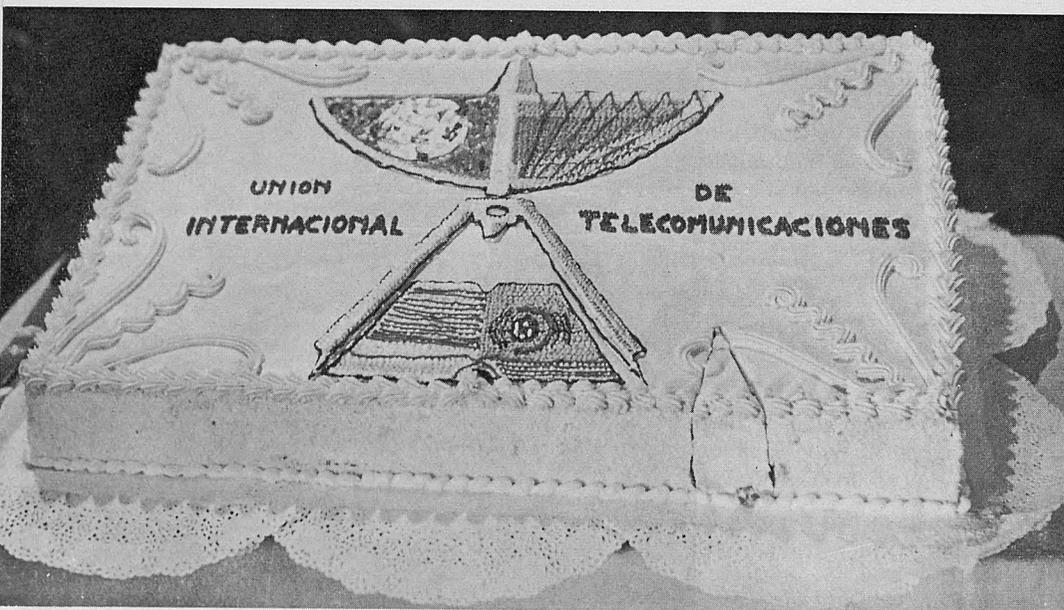
*Le chœur des employés
de la SEGTEL*



*Remise de la médaille
commémorative à M. P.
Frings, représentant rési-
dent adjoint (PNUD)*



Médaille commémorative



Gâteau du déjeuner de gala offert par la SEGTEL

La partie officielle a été suivie d'un déjeuner auquel ont participé 200 invités dans les salons de l'Hôtel Carrera.

- Les émetteurs du Chili ont diffusé des émissions dont le thème était la Journée mondiale des télécommunications.
- De son côté, la télévision a consacré aux entretiens suivants une bonne partie des émissions passant sur l'antenne aux heures de grande écoute:

Canal 7: le 14 mai, entretien avec M. Edgardo Cruz Plaza, directeur général (SEGTEL) et avec M. Jacques Raverdy, directeur du projet de l'UIT CHI-21. Sujet traité: le rôle de l'UIT dans le monde et au Chili.

Projection du film « L'Union internationale des télé-communications ».

Canal 9: Le 16 mai, à 14 heures, entretien de M. Fernando Casasbellas, directeur du *Centro Nacional de Electrónica y Telecomunicaciones* (CENET), avec M. Jacques Raverdy, sur l'enseignement à l'UIT et le CENET.

Projection d'un film sur les télécommunications au Chili.

Canal 13: (Université catholique de Santiago): le 17 mai, à 15 heures, entretien avec M. Michel Carles, expert en systèmes de télévision, sur le rôle social des télécommunications — historique et perspectives. Exposition d'équipements anciens et nouveaux. Diffusion d'un message du secrétaire général de l'UIT adressé à l'occasion de la Journée mondiale des télécommunications.

(Sources: *Direction générale des Services électriques; administration des Télécommunications du Chili; Services d'information de la CEPAL; représentant résident du PNUD; M. Jacques Raverdy, expert de l'UIT à Santiago du Chili*)

●

Chine

- Le message de M. M. Mili, secrétaire général de l'UIT, à l'occasion de la deuxième *Journée mondiale des télécommunications*, a été traduit en chinois, imprimé et distribué à tous les journaux.
- Toutes les lettres expédiées le 17 mai 1970 portaient un cachet spécial d'oblitération.

(Source: Direction générale des Télécommunications, Taipei, Chine)



Chypre

- Le service officiel de l'information publique a publié un communiqué de presse sur le thème de la *Journée*: « Les télécommunications et l'éducation », ainsi que le message du secrétaire général de l'UIT.
Le communiqué de presse a été diffusé par la presse locale, la radiodiffusion et la télévision.
- Le message de M. Mili, traduit en grec par le Centre d'information des Nations Unies, a été diffusé en anglais, en grec et en turc.
- Le film « L'Union internationale des télécommunications » a été télédiffusé par la radiodiffusion-télévision chypriote.

(Sources: Ministère des Communications et des Travaux publics, Nicosie; Centre d'information des Nations Unies pour la Grèce, Israël, la Turquie et Chypre, Athènes; Représentant résident du Programme des Nations Unies pour le développement, Nicosie)



Cité du Vatican

- Dans les trois langues qu'elles utilisent, les émissions de Radio Vatican ont mentionné la *Journée* en insistant surtout sur l'importance toujours croissante que revêtent les télécommunications pour l'extension et l'approfondissement de l'éducation à tous les niveaux.

(Source: Radio Vatican, Cité du Vatican)

●

Colombie

- Pendant la semaine qui a précédé le 17 mai, la radiodiffusion nationale et les chaînes de télévision ont, plusieurs fois par jour, diffusé le message suivant: «Dimanche 17 mai, deuxième Journée mondiale des télécommunications. La Colombie s'associe à la célébration de cet anniversaire». A la télévision, ces émissions étaient accompagnées d'une image illustrant le sujet évoqué.
- Le samedi 16 mai, à 10 heures, s'est tenue dans le bureau du ministre des Communications une conférence de presse sur la signification de la *Journée mondiale des télécommunications* et les activités de télécommunications en Colombie.
- A partir de 22 heures, on a pu suivre à la radio et à la télévision nationales une table ronde organisée dans le cadre du programme «NOUVELLES DE TELECOM». Y ont pris part le ministre des Communications, le président de TELECOM (Entreprise nationale des télécommunications) et le directeur de INRAVISION (organisme gouvernemental chargé des services de radio-diffusion et de télévision).
- Le dimanche 17 mai, à 19 heures, on a retransmis de l'auditorium de Radio Sutatenza, à Bogota, une table ronde à laquelle étaient représentées la Faculté d'électronique et la Société colombienne des radioamateurs. Au cours de cette émission, on a donné lecture de messages relatifs aux communications émanant du Pape Paul VI, du ministre des Communications et de Mgr. José Joaquín Salcedo.
- De 20 h. 30 à 21 heures a eu lieu une émission spéciale de la chaîne de radio-diffusion colombienne Todelar, au cours de laquelle le ministre des Communications et le président de TELECOM ont pris la parole.

- Le secrétaire général du ministère des Communications, lors d'une émission radiophonique intercalée dans le programme de la station Monitor de Caracol, puis le conseiller auprès de ce ministère, au cours d'une émission spéciale diffusée par la chaîne de radiodiffusion nationale, ont expliqué l'importance et la signification de l'anniversaire célébré le 17 mai.

L'émission de la radiodiffusion nationale comprenait également une description de l'UIT et des activités de TELECOM en Colombie (y compris l'inauguration par le président de la République de la station de poursuite spatiale de Chocoeta, qui fonctionnera en collaboration avec l'Intelsat).

- Le Dr. Miguel Ignacio Castro a donné une conférence dont le sujet était la sécurité sociale en Colombie dans le domaine des communications.
- Le Centre d'information des Nations Unies a adressé au Service d'information publique des Nations Unies (OPI) l'enregistrement sur bande magnétique des messages du secrétaire général de l'UIT et du ministre des Communications de la Colombie, ainsi que le programme de radiodiffusion spécial préparé par le directeur des émetteurs nationaux.

(Sources: Ministère des Communications, Bogota; Institut national de radiodiffusion et télévision (INRAVISION); Centre d'information des Nations Unies, Bogota)

●

Congo (Kinshasa)

- Dans le cadre des manifestations organisées pour célébrer la *Journée mondiale des télécommunications*, un cocktail a été offert au Club des Nations Unies à Kinshasa par M. J.G. Lemay, directeur du projet d'assistance technique patronné par l'UIT à l'Ecole nationale des postes et télécommunications (ENPT). Parmi les invités, on remarquait des personnalités du Gouvernement congolais, des dirigeants de l'office congolais des Postes et Télécommunications, des administrateurs du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), ainsi que des experts de l'UIT.
- Le directeur du projet UIT a donné une conférence à l'ENPT sur le thème de la Journée: « Télécommunications et éducation ».
- Le film « L'UIT » a été diffusé le 17 mai par la Radiodiffusion-Télévision Nationale Congolaise.

(Sources: Directeur du projet UIT à l'ENPT; Centre d'information des Nations Unies, Kinshasa)

●

Côte-d'Ivoire

- Une déclaration du ministre des Postes et Télécommunications a été diffusée par la radio, la télévision et la presse.
- Une table ronde a réuni à la télévision divers responsables ivoiriens des postes et télécommunications, de la Société des télécommunications internationales de Côte d'Ivoire et de la radiotélévision ivoirienne.
- Un film et des photographies ont été présentés au public, montrant les différents domaines d'activité des télécommunications et soulignant en particulier le rôle de l'UIT en ce qui concerne les règlements internationaux, l'attribution des fréquences, l'assistance technique, etc. Cette présentation a été suivie d'un débat au cours duquel on a mis l'accent sur les carrières offertes aux jeunes ivoiriens dans les télécommunications.
- Emission d'un timbre commémoratif de la *Journée* consacré à la télévision éducative.
2000 exemplaires de ce timbre ont été envoyés à l'UIT.

(Sources: Ministère des Postes et Télécommunications;
représentant résident du Programme des
Nations Unies pour le développement
(PNUD), Abidjan)

●

Cuba

- Au cours d'un programme général diffusé le 16 mai, le vice-premier ministre M. Pedro W. Luis Torres, a souligné l'importance des télécommunications dans le développement politique, économique et social des peuples.
- Le ministère des Communications a émis un timbre commémoratif à l'occasion de la *Journée mondiale des télécommunications*.

(Source: Ministère des Communications, La Havane)

●

Dahomey

- Pour célébrer la *Journée mondiale des télécommunications*, un cocktail a été offert par le représentant résident du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) dans sa résidence, à l'intention de tous ceux dont l'activité est liée aux télécommunications.

Parmi les nombreuses personnalités conviées à cette réception on remarquait notamment la présence du ministre des Postes et Télécommunications, M. Karl Ahouansou, ainsi que son prédécesseur, son chef du Cabinet, le directeur des Postes, le directeur des Téléphones et les principaux responsables des différents services et des représentants des ambassades.

Un compte rendu de la réception a été publié dans la presse locale.

(Source: Représentant résident du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), Cotonou)



Dominicaine (République)

- La direction générale des Postes et Télécommunications a émis deux timbres-poste pour célébrer la deuxième *Journée mondiale des télécommunications*, l'un de 7 centavos pour le courrier par avion et un autre de 20 centavos pour le courrier ordinaire. Les timbres représentent un satellite de télécommunications et portent l'inscription « Journée mondiale des télécommunications — 17 mai 1970 — Union internationale des télécommunications ».

Le bureau de poste central de Saint Domingue a oblitéré les timbres avec une marque postale de premier jour.

- M. B. Brok, expert de l'UIT, a donné des conférences sur les télécommunications à l'école d'ingénieurs de l'*Universidad Católica Madre y Maestra*. Dans le cadre de ces conférences, il a décrit les fonctions de l'UIT, ses programmes de coopération technique, et expliqué la signification de la Journée mondiale des télécommunications.

Lecture a été donnée à tous les étudiants du message de M. Mili, secrétaire général de l'UIT.

- La *Revista Postal y Telegráfica Dominicana*, organe de DIRGENTEL, a reproduit sur sa page de couverture l'affiche commémorative de l'UIT.
- La Compagnie dominicaine des téléphones a publié un bulletin à l'occasion de la Journée mondiale des télécommunications, citant le message de M. Mili. Ce bulletin a été distribué à tous les membres du personnel et à la presse.

(Source: M. B. Brok, expert de l'UIT, Saint Domingue)



Equateur

- Le 17 mai, le ministère des Travaux publics et le directeur général des Télécommunications ont organisé un déjeuner et un cocktail à l'Hôtel Intercontinental (Quito) en l'honneur du personnel de l'UIT en mission en Equateur, du représentant résident des Nations Unies et de différentes autres personnalités.
- Les employés et fonctionnaires de la direction générale des Télécommunications ont reçu à cette occasion une gratification équivalente à un mois de salaire.
- La radio et la télévision ont transmis des programmes réalisés par l'Administration de l'Equateur pour commémorer la *Journée mondiale des télécommunications*.

(Source: Direction des Télécommunications de l'Equateur, Quito)



Espagne

- A l'occasion de la *Journée mondiale des télécommunications*, le siège de la direction des Communications a été illuminé et on a hissé les couleurs nationales et le drapeau de l'UIT.
- Utilisation d'un cachet d'oblitération spécial.
- Le Collège officiel et l'Association des ingénieurs des télécommunications ont organisé les manifestations suivantes:

- Attribution d'un prix de 25.000 pesetas au meilleur article publié dans les quotidiens sur « Les télécommunications et l'éducation » (Le lauréat n'a pas encore été désigné).
- Des séries de conférences et de colloques ont eu lieu sur l'éducation et les télécommunications ainsi que sur l'utilisation des ordinateurs dans l'enseignement.

Ces manifestations se sont déroulées à Madrid au siège de la direction des Communications, du 18 au 22 mai 1970.

- Dans son programme national, la Télévision espagnole a diffusé une émission consacrée à l'histoire des télécommunications, des exposés sur la signification de la Journée mondiale et des déclarations relatives aux télécommunications et à l'éducation en général, aux télécommunications et à l'enseignement secondaire ainsi qu'aux télécommunications et à l'enseignement de la médecine.

(Sources: *Direction générale des Postes et Télécommunications; Compañía Telefónica Nacional de España; S.A. Standard Eléctrica, Madrid*)



Etats-Unis d'Amérique

Voice of America (VOA)

- La *VOA* (Voix de l'Amérique) a participé à la célébration de la deuxième *Journée mondiale des télécommunications* en mentionnant cet anniversaire dans son bulletin de nouvelles du 17 mai. Le même jour, la VOA a également fait une place à cette commémoration dans plusieurs de ses émissions dont l'une au moins a été entièrement consacrée à la Journée mondiale.

The American Radio Relay League, Inc.

- Le numéro de mai de *QST* (publication officielle de *The American Radio Relay League*) a fait état du concours organisé sous les auspices du ministère brésilien des Communications. De plus, la station du siège de la société à Newington, *WIAW*, a radiodiffusé plusieurs fois par jour, antérieurement au 17 mai, un bulletin spécial annonçant la Journée mondiale des télécommunications et mentionnant les renseignements parus dans *QST*.

(Sources: *Bureau des télécommunications, Washington; The American Radio Relay League, Inc., Newington, Conn.*)



Ethiopie

- Une conférence de presse a eu lieu le 17 mai à l'*Imperial Board of Telecommunications* de l'Ethiopie (IBTE) sur le thème de la deuxième *Journée mondiale des télécommunications*, « Télécommunications et éducation ». Y ont participé M. Gabriel Tedros, directeur général de l'IBTE, M. Abdu Mozayen, directeur du Centre éthiopien d'éducation par les moyens d'information publique, organisme rattaché au ministère de l'Education et des beaux-arts, M. Beyene Desta, responsable de la Division des radiocommunications et M. Seyoum Negussie, chef de la Section de formation professionnelle de l'IBTE.



M. G. Tedros lors de la conférence de presse

Cette conférence de presse a été suivie d'interviews exclusives de MM. Beyene Desta et Abdu Mozayen sur l'éducation par les moyens de grande information. Ces interviews, ainsi que le message de M. Mili, secrétaire général de l'UIT, ont été retransmis par Radio Ethiopia au cours de son programme de l'après-midi.

Les téléspectateurs ont pu suivre la conférence de presse sur leur écran durant la soirée.

- La télévision a également projeté le film intitulé: « L'UIT » ainsi que deux autres bandes ayant trait aux télécommunications. Ces films avaient été prêtés par la Commission économique pour l'Afrique (CEA).
- Le Département des relations publiques de l'IBTE a publié un communiqué de presse et la revue interne de l'IBTE (*Tele Negarit*) a consacré à la Journée mondiale des télécommunications deux pages illustrées de photographies montrant les deux aspects de cette célébration mis en évidence par l'IBTE. La revue reproduisait également l'emblème de l'UIT pour la Journée.

(Sources: Imperial Board of Telecommunications of Ethiopia; Commission économique des Nations Unies pour l'Afrique; M. H. K. Bender, expert régional de l'UIT, Addis-Abéba)

●

Finlande

- La radiodiffusion nationale ainsi que le département international et l'agence d'information de la télévision nationale ont traité de l'événement dans leurs programmes.

La Journée a été tout spécialement présentée dans le journal d'information de l'Administration "PT".

(Source: Direction générale des Postes et des Télégraphes de Finlande, Helsinki)

●

France

- Une très longue note d'information sur l'UIT, la deuxième *Journée mondiale des télécommunications*, l'enseignement des télécommunications, les centres de formation professionnelle, etc. a été publiée par le ministère des Postes et Télécommunications et adressée à l'ensemble de la presse, aux parlementaires et aux préfets (1100 exemplaires).
- Une conférence de presse a été donnée le 15 mai par M. Voge, ingénieur général, directeur des Services d'enseignement des PTT, suivie d'une visite de la direction des Services d'enseignement (laboratoires, centre de calcul, etc.).

A cette conférence-visite assistaient des représentants de la presse et de la radiodiffusion.

Un compte rendu de ces manifestations a été donné dans le bulletin « Postes et télécommunications » (diffusé à 330 000 exemplaires).

(Source: Ministère des postes et télécommunications,
Paris)

●

Gabon

- L'office des Postes et Télécommunications a émis un timbre-poste commémoratif de la *Journée mondiale des télécommunications*.
- Vente d'une enveloppe « Premier Jour » affranchie au moyen de ce timbre (tirage limité, numéroté de 1 à 2000).

(Source: Office des Postes et Télécommunications,
Libreville)

●

Gambie

- Le dimanche 17 mai, au cours d'un programme radiodiffusé de 30 minutes, le ministre des Travaux publics et des Communications a prononcé une allocution dans laquelle il a convié le public à visiter le lendemain le Centre de formation professionnelle des télécommunications.

Pour sa part, le directeur des PTT, prenant la parole à la Radio-Gambienne, devait déclarer l'importance du rôle joué de nos jours par les télécommunications et organiser une visite publique à la nouvelle installation de radio-téléphonie récemment mise sur pied par le Gouvernement gambien avec la collaboration et l'assistance technique britanniques.

Le message enregistré du secrétaire général de l'UIT a également été diffusé sur les ondes. Il a été suivi d'un résumé de l'histoire, du rôle et des réalisations de l'UIT.



Centre professionnel des télécommunications ouvert au public

- Le samedi 16 mai, sur invitation spéciale du directeur des Postes et Télécommunications, les ministres du Gouvernement, les membres de la Chambre de commerce et plusieurs éminentes personnalités se sont rendus au Centre professionnel des télécommunications. On comptait parmi les visiteurs Sir Dawada K. Jawara, président de la République de Gambie, M. Alhaji I.M. Garba-Jahumpa, ministre de l'Education, de la santé et de la protection sociale et M. Alhaji Kalilu Singateh, ministre des Travaux publics et des Communications.

Au cours de la visite, des stagiaires ont présenté certains de leurs travaux, les installations d'enseignement moderne dont est équipé le centre et divers objets exposés pour la circonstance.

Le message enregistré du secrétaire général de l'UIT aux stagiaires des télécommunications de la Gambie a été très largement diffusé. Ce document, qui avait été envoyé en Gambie par télex, a été reproduit sur bande perforée et utilisé pour la démonstration du système de téléimprimeur en circuit fermé dont dispose le Centre professionnel.

- Le lundi 18 mai, ce centre a été ouvert au public et les stagiaires ont assuré la visite guidée des installations pour un flot ininterrompu de curieux.

A la demande du ministère de l'Education, le Centre professionnel est resté ouvert les 19 et 20 mai, journées durant lesquelles des groupes d'écoliers de tout niveau, accompagnés de leurs maîtres, ont été pilotés dans le bâtiment.

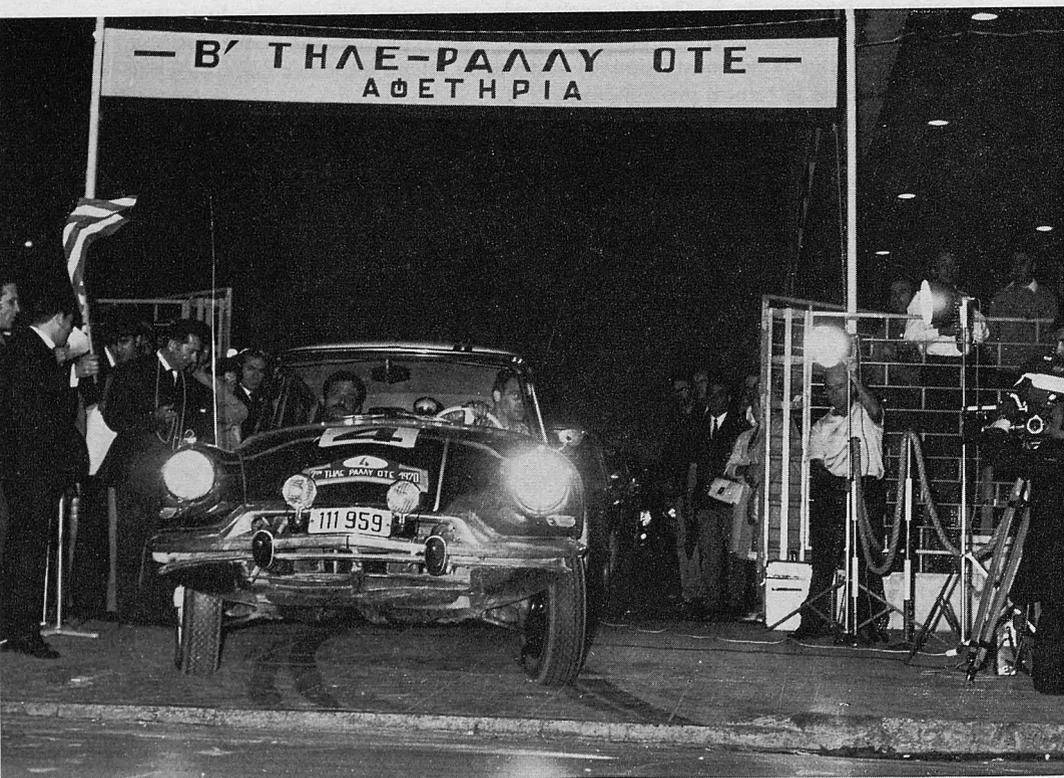
Dans la soirée du 19 mai, la Société féminine Corona (Gambie) a passé plusieurs heures au centre. Les participantes ont écouté un bref exposé sur l'organisation et les objectifs de l'UIT, puis elles ont été accompagnées dans leur visite par M. C.A. Wiltshire, expert de l'UIT à Bathurst.

(Sources: M. C. A. Wiltshire, expert de l'UIT à Bathurst; Centre d'information des Nations Unies, Dakar)



Grèce

- A l'occasion de la deuxième *Journée mondiale des télécommunications*, le ministère hellénique des Communications a publié un exposé sur le développement des moyens de télécommunication au service de l'humanité et sur les activités en vue de coordonner et promouvoir l'effort collectif et la collaboration internationale dans ce domaine. Ce message a reçu le meilleur accueil dans la presse et a été diffusé par la radio et la télévision.
- Le directeur des services d'enseignement de l'Organisation des télécommunications de Grèce (OTE) a été interviewé à la télévision athénienne sur « les télécommunications et l'éducation ».



M. L. Alexandropoulos, directeur de l'OTE, donnant le départ du second télérallye automobile

- Pour marquer la Journée mondiale des télécommunications, l'OTE avait organisé à l'intention de son personnel un deuxième télérallye automobile qui s'est déroulé sur un parcours de 900 km et dont tous les moyens d'information ont rendu compte.

Lors de la remise des prix aux gagnants, il a été annoncé officiellement que le troisième télérallye aurait lieu le 17 mai 1971 et serait une épreuve automobile internationale.

- Dans une lettre-circulaire adressée spécialement à cette occasion au personnel de l'Organisation dans tout le pays, le directeur de l'OTE a souligné la signification de la Journée.

(Sources: Ministère des Communications; Centre d'information des Nations Unies, Athènes)



Guinée

- Les 16 et 17 mai 1970, la Radiodiffusion nationale a diffusé une émission spéciale. Cette émission comprenait une longue allocution de M. Mamady Kaba, secrétaire d'Etat aux Postes et Télécommunications, sur le thème « Télécommunications et Education », ainsi que le message du secrétaire général de l'UIT à l'occasion de la *Journée*.
- Le 29 mai, ont eu lieu à l'Ecole nationale des Arts et Métiers de Conakry, à l'intention des élèves de cet établissement, les manifestations suivantes:
 - une exposition des photographies et des textes des messages de M. Mili, secrétaire général de l'UIT, et de M. René Maheu, directeur général de l'UNESCO, et
 - une projection des films *Liens invisibles* et *Pour trois milliards d'hommes*.

La projection de ces films a été précédée d'une allocution prononcée par M. Mamadou Bobo Camara, chef du Bureau d'études rattaché au Cabinet du secrétaire d'Etat aux Postes et Télécommunications.

- Le 10 juin, une séance de projection des mêmes films a été organisée au secrétariat d'Etat aux Postes et Télécommunications à l'intention des travailleurs du département.

Les photographies et les films ont suscité un vif intérêt chez les étudiants et les travailleurs. Ces deux séances ont respectivement réuni 300 élèves et 200 travailleurs.

- Un timbre commémoratif a été émis par l'Établissement des P&T.

(Sources: *Secrétariat d'Etat aux Postes et Télécommunications; Représentant résident du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), Conakry*)

●

Guyane

- Les cérémonies commémorant la deuxième *Journée mondiale des télécommunications* ont été organisées par M. Winston Harper, chargé des relations publiques à la *Guyana Telecommunication Corporation (GTC)*, en collaboration avec la société *Cable and Wireless*, le ministère de l'Éducation et le ministère de l'Information et de la Culture.
- Dans la soirée du 16 mai 1970, le ministre des Communications, M. Mohamed Kasim, a prononcé une allocution qui a été radiodiffusée en émission spéciale par la station de Radio Demerara et par le Service de radiodiffusion de la Guyane à l'occasion de la Journée.
- Une présentation cinématographique a été donnée dans la salle des conférences de *Telephone House* le 18 mai. On a projeté les films intitulés *Open for Traffic*, *Erection for Earth Satellite* et *New Caribbean*.
- La Guyana Telecommunication Corporation a organisé du 18 au 25 mai, à la *Telephone House* à Brickdam (Georgetown), une exposition à l'intention des élèves des écoles primaires de la région. Le thème en était: « Aspects d'autrefois et perspectives futures des télécommunications ».

L'exposition a été inaugurée par M. Neville Bissember, président de la GTC.

Un panneau éclairé représentant des enfants écoutant le programme de la radio scolaire a été installé dans le bâtiment de la GTC à Brickdam. On y pouvait voir aussi un globe terrestre illustrant les liaisons entre tous les pays du monde grâce aux télécommunications.

Des visites commentées de *Telephone House* ont été organisées.

Un concours de dessin ou de peinture, auquel les écoliers étaient invités à participer, a été ouvert, destiné à illustrer un objet d'intérêt particulier ou important du monde des télécommunications. Une coupe et quatorze prix, sous forme de livres, ont récompensé les gagnants, qui ont reçu leurs prix des mains de Mlle Shirley Field-Ridley, ministre de l'Éducation.

- Des enseignes lumineuses, intitulées « L'éducation par les télécommunications » et « Les télécommunications franchissent le monde », ont été placées respectivement au bâtiment administratif et à la Telephone House.
- L'un des quotidiens locaux, le *Guyana Graphic*, a publié le 17 mai un supplément pour le compte de la Guyana Telecommunication Corporation et de Cable and Wireless (W.I.) Ltd. Il contenait des extraits de l'allocution radiodiffusée prononcée par le ministre des Communications, le message de M. Mili, secrétaire général de l'UIT, et un article de la Cable and Wireless.

(Sources: Guyana Telecommunication Corporation, Brickdam, Georgetown; Centre d'information des Nations Unies pour la région des Caraïbes, Port-of-Spain, Trinité)

●

Haute-Volta

- A l'occasion de la deuxième *Journée mondiale des télécommunications*, l'office des Postes et Télécommunications a organisé à Ouagadougou les manifestations suivantes:
 - visites commentées du Central téléphonique au cours des matinées des 16, 19 et 20 mai 1970;
 - exposé sur le thème « Les télécommunications et l'éducation » à l'Ecole nationale d'Administration, le vendredi 15 mai à 17 h. 30.

(Source: Ministère des Postes et Télécommunications, Ouagadougou)

●

Hongroise (République Populaire)

Direction générale des Postes

- L'Administration des Postes a organisé une conférence interne sur les relations entre les télécommunications et l'éducation en République Populaire Hongroise.
- Le Centre de documentation et bibliothèque technique nationale a publié un article dans la brochure « Matière des organismes internationaux » sur le rôle et l'importance de l'UIT.

Beloianisz Híradástechnikai Gyár (BHG)

- L'usine de télécommunications de la BHG, de Budapest, a organisé un concours de photographies sur le thème de la deuxième *Journée mondiale des télécommunications*, « Télécommunications et éducation ».

Médaille de bronze destinée aux lauréats des concours internationaux



- Les 15 et 18 mai, la société a diffusé dans ses locaux une proclamation par mégaphone sur la Journée.
- Le 18 mai, le directeur technique adjoint a donné lecture d'un texte relatif à la Journée mondiale et au rôle de l'UIT. On a ensuite projeté devant un auditoire de quelque 400 personnes deux films empruntés à l'UIT, l'un intitulé « Allô, Je t'appelle » et l'autre, « Rythme de notre temps ».
- Un court article commémorant la Journée a été publié dans le journal de l'usine.
- Outre les manifestations indiquées ci-dessus, l'usine de télécommunications de la société BHG a fait parvenir à l'UIT dix médailles de bronze destinées aux lauréats des concours internationaux organisés à l'occasion de la deuxième Journée mondiale des télécommunications.

(Sources: Direction générale des Postes; Usine de télécommunications de la Société BHG, Budapest)

●

Inde

- Le 16 mai 1970, M. Satya Marain Sinha, ministre de l'Information, de la Radiodiffusion et des Communications du Gouvernement de l'Inde, a fait une déclaration qui a été radiodiffusée en hindi et en anglais sur le réseau de *All India Radio*.
- Le 17 mai, a eu lieu une table ronde sur le thème: « Les télécommunications et l'éducation ». Divers orateurs ont présenté des exposés sur cette question, à savoir le Prof. S. V. C. Aiya, directeur du Conseil national de la recherche et de la formation en matière d'enseignement; M. Kiran Karnik, Organisation indienne pour la recherche spatiale; M. B. S. Rau, direction des P et T; M. T. R. Jayaraman, ministre de l'Education et des services de la jeunesse; M. A. I. R. Jankiraman, All India Radio; le général S.K. Batra, Direction du service des transmissions; M. B. Y. Nerurkar, département des Communications et le Dr. B. D. Chaudhuri, membre de la Commission de planification.
- Une cérémonie a été organisée à New Delhi par M. N. C. Srivastava, secrétaire au département des Communications. Elle était présidée par le professeur Sher Singh, ministre d'Etat aux Communications, qui a prononcé une allocution qui a été radiodiffusée ensuite.

- Le Gouvernement de l'Inde a institué trois prix de 1000 roupies chacun pour récompenser chaque année les contributions les plus remarquables dans le domaine des télécommunications. C'est un jury composé du lieutenant général I. D. Verma, président de l'*Institution of Telecommunication Engineers*, de M. C. A. Cornelius, doyen du Conseil des Postes et Télécommunications, et du professeur S. V. C. Aiya, directeur du Conseil national de la recherche et de la formation en matière d'enseignement, qui a été chargé en 1970 de faire un choix parmi les contributions présentées sous les auspices de divers ministères et départements.

Les trois prix ont été décernés pour des travaux présentés sur les sujets suivants : « Recherche et développement », « Fabrication », « Exploitation, maintenance et organisation ».

- Le département des Postes et Télégraphes de l'Inde avait prévu une oblitération spéciale, en hindi et en anglais, pour le courrier envoyé dans la journée du 17 mai 1970, afin de marquer la *Journée mondiale des télécommunications*.
- Les stations régionales de All India Radio ont rendu compte des cérémonies locales dans leurs bulletins d'information et leurs bandes d'actualités.

(Sources: Département des Communications; All India Radio, New Delhi)



Indonésie

- Parmi les cérémonies organisées à l'occasion de la *Journée mondiale des télécommunications* figurait, le 16 mai 1970, l'inauguration d'établissements régionaux d'enseignement des télécommunications en Indonésie.

Des manifestations commémoratives ont eu lieu dans les divers centres régionaux. La plus importante s'est déroulée à Djakarta — la capitale — dans les locaux du central Gambir. La cérémonie a été ouverte par M. Sanusi, responsable de la formation professionnelle. Ont ensuite pris la parole, MM. Soepandi, directeur de la formation professionnelle, M. Kinoshita, directeur de projet, Holzhausen, représentant résident adjoint du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), Sutanggar, premier directeur de la *Perum Telekomunikasi* à Bandoung et R.R. Adiwinata. On a également donné lecture du message de M. Mili, secrétaire général de l'UIT.

On a procédé à un don symbolique de matériel d'enseignement et on a enlevé le voile qui recouvrait une carte éclairée sur laquelle étaient indiqués les emplacements des cinq établissements régionaux de formation professionnelle.

Ont assisté à la cérémonie plus de 100 invités et une soixantaine d'étudiants.

Des cérémonies analogues ont été organisées à Bandoung, Surabaya, Makassar et Medan.

Bandoung

- A la cérémonie qui a eu lieu le 16 mai à l'auditorium de l'institut de la Perum Telekomunikasi, ont assisté 70 invités environ et 84 étudiants. Les orateurs suivants ont prononcé les allocutions:
 - M. Poernomo Soebowo, administrateur du Centre de formation professionnelle;
 - M. J. Willmot, représentant l'UIT;
 - M. Harun al Rasjid, représentant le Conseil d'administration de la Perum Telekomunikasi;et M. R. Affandi Prawiraatmadja, chef de l'Etablissement régional d'enseignement des télécommunications de Bandoung, a donné lecture du message de M. Mili.

Surabaya

- La cérémonie organisée le 16 mai a eu lieu dans la cour de l'Ecole régionale de formation professionnelle. Y ont assisté une vingtaine d'invités et 65 étudiants (dont 30 étaient des élèves du nouvel établissement régional). Les orateurs suivants ont prononcé des allocutions:
 - M. Wakidjan, directeur du Centre régional de formation professionnelle de Surabaya;
 - M. Djma'udin, représentant le directeur régional;
 - M. H. Schnitzke, représentant l'UIT;
 - M. Pattirane, représentant la Direction centrale de la formation professionnelle.

Medan

- La cérémonie organisée le 16 mai s'est déroulée dans le bâtiment de l'Ecole régionale de formation professionnelle qui avait été richement décorée de fleurs. Y ont assisté une vingtaine d'invités et 30 étudiants. Les orateurs suivants ont prononcé des allocutions:
 - M. Sihombing, représentant le directeur de l'instruction publique;
 - M. Koesmoerhadi, représentant le général Soehardjono, directeur général des Postes et Télécommunications, et
 - M. H. J. Heymann, représentant l'UIT.

Makassar

- Aucune cérémonie officielle n'a eu lieu le 16 mai, mais le 1^{er} juin, date à laquelle l'enseignement professionnel local a effectivement débuté, il a été donné lecture du télégramme de M. Mili et d'un message du directeur général. Etaient présents à cette manifestation une dizaine d'invités et 30 étudiants.

Djajapura

- Le 17 mai, une réception a été offerte dans sa résidence de Djajapura (Irian occidental) par M. Øystein Linge, directeur du projet de télécommunications de l'UIT financé par le *FUNDWI-31* (Fonds des Nations Unies pour le développement de l'Irian occidental), dont l'Union est l'agent d'exécution.

Les invités, au nombre de 200 environ, ont assisté à la réception à l'issue des régates organisées à l'occasion de la Journée dans la baie de Humboldt. Les jardins étaient illuminés et la terrasse était décorée avec les affiches colorées de la Journée mondiale des télécommunications.

(Sources: M. M. Kinoshita, *Centre de formation professionnelle des télécommunications, Bandoung*; M. Øystein Linge, *directeur de projet, Djajapura, Irian occidental*)

●

Iran

- Le ministère de l'Information a donné une large diffusion à la commémoration de la *Journée mondiale des télécommunications*.
- L'annonce de cette commémoration a été transmise sur les ondes du réseau de radiodiffusion iranien.
- Le Centre d'information des Nations Unies a fourni à la télévision nationale iranienne (*NITV*) deux films sur l'UIT ainsi que certains renseignements de caractère général.

De plus, le Centre a préparé tout spécialement une histoire de l'UIT et de l'assistance qu'elle prête à l'Iran. Ce texte a été adressé à 200 journaux et revues de Téhéran et de la province. Il s'accompagnait d'une biographie de M. Mili et d'un compte rendu de la récente réunion tenue à Téhéran par la Commission du plan pour l'Asie et l'Océanie, à laquelle celui-ci avait assisté.

(Source: *Centre d'information des Nations Unies, Téhéran*)

●

Iraq

- Pour commémorer la *Journée mondiale des télécommunications*, une cérémonie a été organisée par la direction générale des Postes, Télégraphes et Téléphones au Centre de formation professionnelle des télécommunications de Bagdad. On y relevait la présence de MM. A. A. Sabri Al-Izzi, ministre des Communications, Nazar Tawdiq, directeur général des PTT, du représentant résident des Nations Unies en Iraq, d'experts des Nations Unies et de hauts fonctionnaires du Gouvernement.

Des allocutions ont été prononcées par le ministre des Communications, le directeur général des PTT ainsi que d'autres personnalités, et les participants ont pu se rendre compte d'un certain nombre des activités du centre. La cérémonie a été suivie d'un déjeuner.

- La célébration de la Journée mondiale a trouvé un large écho à la radio et à la télévision.

(Source: Centre d'information des Nations Unies, Bagdad)

●



M. A. A. Sabri Al-Izzi, ministre des Communications, prononçant son allocution

Israël

- Le ministre des Postes, le directeur général du ministère des PTT et des ingénieurs en chef ont présenté des exposés radiodiffusés sur les différents aspects des télécommunications.

La presse a rendu compte de l'allocution du ministre.

- La radio a diffusé un entretien auquel ont pris part le directeur des services techniques des PTT, le conseiller juridique et des spécialistes intéressés à la question. Le sujet traité était le suivant: « Analyse de la déconnexion d'un câble téléphonique ».
- Dans une émission spéciale radiodiffusée à l'intention des élèves des écoles primaires, des ingénieurs en chef du ministère des Postes ont présenté des exposés sur l'état actuel et le développement futur des télécommunications. On a retransmis l'enregistrement d'une conversation téléphonique échangée entre quatre garçons (deux jeunes Israéliens d'une part et deux jeunes Américains de San Francisco, d'autre part). Deux autres garçons ont ensuite fait part des impressions qu'ils avaient retirées d'une visite au central où la communication précitée avait été établie.
- On s'est attaché particulièrement à expliquer à la jeunesse des écoles l'importance des télécommunications. Des leçons spéciales sur la manière correcte d'utiliser les appareils téléphoniques publics ont été données dans toutes les écoles. Une affiche appropriée a été distribuée à 6000 classes des écoles primaires et clubs de jeunesse.
- Le public a eu libre accès aux installations de télécommunications dans tout le pays. Partout aussi, on a organisé pour les écoliers de 13 à 14 ans (garçons et filles) des visites aux centraux automatiques. On leur a montré comment se servir correctement du téléphone pour éviter de gêner les autres usagers. On avait préparé à cette occasion des brochures illustrées de schémas.
Au total, 10 000 adolescents ont visité 40 centraux dans l'ensemble du pays. Ils ont reçu des explications orales complétées par des expositions d'affiches, etc.
- Des quotidiens ont fait dans leurs colonnes une large part au téléphone sur lequel ils ont publié de nombreux articles et photographies en hébreu et en anglais.

- Dans toutes ces manifestations, il a été fait mention de l'UIT et de l'importance de son rôle dans ce domaine.

(Sources: Ministère des Postes; représentant résident du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), Jérusalem; Centre d'information des Nations Unies à Athènes pour la Grèce, Israël, la Turquie et Chypre)

Italie

- Une cérémonie officielle s'est déroulée à Rome au Palais du Capitole avec la participation de nombreuses personnalités du monde économique, culturel et religieux. A cette occasion, M. Franco Maria Malfatti, ministre des Postes et Télécommunications, a prononcé une allocution sur le thème « Les télécommunications et l'éducation ».

La cérémonie a été radiodiffusée et télévisée par les soins de la Radio-télévision italienne (RAI).

Une enveloppe « premier jour » sur laquelle était imprimée l'affiche commémorative de l'UIT a été distribuée par l'Administration italienne aux participants à la cérémonie.



M. F. M. Malfatti, ministre des P & T, prononçant son discours

(A titre d'hommage symbolique, cette enveloppe a été distribuée aussi aux membres du Conseil d'administration de l'UIT par le représentant italien).

- La RAI a rappelé la signification de la *Journée* au cours de plusieurs de ses émissions radiophoniques et télévisuelles. En outre, la RAI a transmis, le 17 mai, un documentaire télévisuel intitulé « Antennes sur le monde », réalisé à l'occasion de la Journée.
- Un cachet spécial d'oblitération commémorant l'événement a été utilisé du 1^{er} au 17 mai 1970.

(Source: Ministère des Postes et des Télécommunications, Rome)

Japon

- La commémoration de la deuxième *Journée mondiale des télécommunications* a été avancée au 7 mai au Pavillon des Nations Unies de l'Exposition d'Osaka, afin de faire coïncider cette célébration avec la visite de M. Mili, secrétaire général de l'UIT. Une cérémonie spéciale a eu lieu ce jour-là au Pavillon précité et la machine *Tele-Newspaper* du groupe *Asahi* a produit un numéro spécial pour cette journée.

Le Pavillon des Nations Unies a également préparé un communiqué de presse qui a été distribué aux journalistes japonais et étrangers accrédités auprès de l'EXPO '70.

Des brochures sur l'UIT ont été remises au public.

- Le 17 mai, les visiteurs du Pavillon des télécommunications de l'EXPO '70 ont pu emporter chez eux des affiches et dépliants de l'UIT présentés en japonais, anglais et français. Les textes relataient l'histoire de l'Union et expliquaient son organisation, ses activités, etc.
- Le 7 mai, lors de son passage à l'Hôtel Shin-Hankyu, à Osaka, M. Mili a prononcé une allocution sur le thème « Le rôle et les activités de l'UIT » devant un auditoire de plus de 300 personnes appartenant aux milieux des télécommunications. Les textes de cette allocution et du message du secrétaire général publié à l'occasion de la Journée mondiale ont été traduits en japonais par les soins du service de presse du ministère des Postes et distribués aux journalistes par l'intermédiaire du club de la presse dépendant de ce ministère.

(Sources: Ministère des Postes et Télécommunications;
Centre d'information des Nations Unies,
Tokyo; M. J. Zuckermann, Coordinateur des
Nations Unies au Pavillon des Nations Unies
à Osaka)

Jordanie

- Des programmes spéciaux ont été diffusés le 17 mai 1970 par la radio et la télévision.
- Le journal « *Al Difa'a* » a publié un article en arabe qui comprenait le message prononcé par le ministre des Communications sur la participation de la Jordanie à la *Journée mondiale des télécommunications*. Le texte contenait également des renseignements sur l'UIT et le rôle qu'elle joue dans le développement des télécommunications mondiales, sur les réalisations déjà menées à terme sur le plan national dans le domaine des télécommunications et sur les projets futurs du ministère des PTT.

*Sources: Ministère des Communications, Amman;
Centre d'information des Nations Unies à
Beyrouth pour la Jordanie, Koweït, le Liban
et la Syrie)*

●

Koweït

- Le Centre d'information des Nations Unies a rédigé, en arabe et en anglais, un communiqué de presse qui a été distribué avec d'autres publications à tous les organismes d'information des quatre pays desservis par le centre.

*(Source: Centre d'information des Nations Unies à
Beyrouth pour la Jordanie, Koweït, le Liban
et la Syrie)*

●

Laos

- La deuxième *Journée mondiale des télécommunications* a été célébrée dans tout le pays.

A Vientiane des banderoles portant le mention « Journée mondiale des télécommunications » en lao et en français, ont été posées dans les rues principales de la ville, sur la façade de l'hôtel des Postes et du ministère des PTT.

Des panneaux avec photographies et affiches de la Journée ont été exposés dans le hall de divers bâtiments administratifs.

- La direction générale des P&T a préparé un communiqué d'information qui a été publié par la presse et transmis par la radiodiffusion nationale pendant trois jours au cours des diverses émissions d'actualités.
- L'agence *Lao Press*, bulletin quotidien d'information, a consacré à la Journée une page entière dans son numéro du 16 mai 1970.

(Source: Direction générale des Postes et Télécommunications, Vientiane)



Une des banderoles posées dans les rues principales de Vientiane ainsi que sur la façade de l'hôtel des postes et du ministère des PTT

Liban

- Le Centre d'information des Nations Unies a rédigé, en arabe et en anglais, un communiqué de presse qui a été distribué avec d'autres publications à tous les organismes d'information des quatre pays desservis par le centre.

(Source: Centre d'information des Nations Unies à Beyrouth pour la Jordanie, Koweït, le Liban et la Syrie)

●

Libye

- La documentation fournie par l'UIT a été distribuée aux hauts fonctionnaires de l'administration des Postes et Télécommunications, accompagnée d'une explication sur l'importance de la *Journée mondiale des télécommunications*.

(Source: Directeur général de l'administration des Postes, Tripoli)

●

Madagascar

- Une cérémonie a eu lieu le 16 mai au ministère de l'Équipement et des Communications à Anosy. Plusieurs personnalités malgaches et étrangères ont assisté à la cérémonie, notamment: Mr. Ravoahangy-Andrianavalona, ministre d'Etat délégué à la présidence de la République; M. Razafimandimby, secrétaire d'Etat chargé des Postes et Télécommunications; les chefs des projets ONU, ainsi que les chefs des missions diplomatiques.

Au cours de cette cérémonie, le directeur de l'Information et de la Radio-Télévision, représentant le ministre de l'Information, du tourisme et des arts traditionnels a présenté un exposé sur « Les télécommunications et l'éducation ».

Le secrétaire d'Etat chargé des Postes et Télécommunications a parlé de la formation de techniciens à l'Institut national des Télécommunications et des Postes (INTP).

Le représentant résident du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), Mlle Granger, a pris la parole la dernière.

Après ces exposés le film « Le champ du possible » a ensuite été projeté à l'intention des invités. Il a été suivi d'une réception offerte par le ministre de l'Équipement et des Communications et le représentant résident du PNUD.

- Une exposition sur le thème de la *Journée* a été organisé dans le Hall de l'Information à Tananarive du 15 au 25 mai et a beaucoup intéressé le public.
- Du 19 au 25 mai, projection de films de l'UIT pour les agents des PTT et des élèves de l'INTP.
- Du 12 au 17 mai des émissions radiophoniques et télévisées ont été réalisées dans le cadre de la célébration de la Journée. Au cours de ces émissions, des responsables de l'Education nationale ont été interviewés.

Le 17 mai des reportages sur les manifestations de la Journée ont été diffusés par la radio et la télévision. Cette dernière a diffusé le film « Le champ du possible » suivi d'une interview sur les satellites de télécommunications.

(Sources: Ministère de l'Équipement et des Communications; direction générale des Postes et Télécommunications; ministère de l'Information, du tourisme et des arts traditionnels; représentant résident du PNUD, Tananarive)

●

Lors de la cérémonie qui a eu lieu au ministère de l'Équipement et des Communications à Anosy, plusieurs orateurs ont pris la parole sur le thème des télécommunications



Malaisie

- La veille de la *Journée mondiale des télécommunications*, le personnel du Département des télécommunications a organisé un dîner dansant au Centre d'enseignement professionnel des télécommunications de Kuala Lumpur. La soirée a commencé par la projection de quelques films intéressants sur les télécommunications.
- A l'occasion de la Journée, on a édité spécialement une brochure attrayante dont la couverture reproduisait l'affiche de l'UIT et qui a été distribuée dans tout le pays (2000 exemplaires ont permis de donner une large publicité à la Journée à l'intérieur du pays). La brochure contenait d'une part, le message dans lequel Tun V. T. Sambanthan, ministre des Travaux Publics, des Postes et Télécommunications de la Malaisie, adressait son salut à M. Mohamed Mili, secrétaire général de l'UIT, et d'autre part, les messages de U Thant, secrétaire général des Nations Unies, de M. Mili et de M. Chew Kam Pok, directeur général des Télécommunications de la Malaisie.



Distribution de la brochure éditée spécialement ; la couverture reproduisait l'affiche de l'UIT

- Le soir du 17 mai, la télévision malaisienne a projeté un film de l'UIT d'une quarantaine de minutes, intitulé « Voies de communication ».
- Les radioamateurs ont également pris part au concours mondial organisé par le ministère brésilien des Télécommunications et une large publicité a été donnée à cet événement.

(Source: Département des Télécommunications,
Kuala Lumpur)

●

Mali

- A l'occasion de la deuxième *Journée mondiale des télécommunications*, l'Office des Postes et Télécommunications du Mali a émis un timbre-poste d'une valeur faciale de 90 francs.

(Source: Office des Postes et Télécommunications,
Bamako)

●

Malte

- Une marque postale spéciale portant la mention « 17 mai, Journée des télécommunications » a été utilisée du 12 au 17 mai 1970 pour oblitérer les timbres-poste.
- Dans son numéro du 17 mai, le « *Sunday Times* » de Malte a publié un article d'information intitulé « Mécanisme du fonctionnement d'un système téléphonique », dû à la plume de M. V. Mule Stagno, ingénieur principal à la section des téléphones du département des Postes et Téléphones.
- Dans son bulletin d'information, la télévision a fait mention de la *Journée mondiale des télécommunications*.

- Au cours du programme de télévision destiné aux enfants, cinq minutes environ ont été consacrées à un bref aperçu sur les télécommunications.

(Sources: Bureau du premier ministre, section radio et télégraphie; représentant résident du Programme des Nations Unies pour le développement à La Valette)



Maroc

- A l'occasion de la deuxième *Journée mondiale des télécommunications*, le ministère des PTT a organisé des cérémonies commémoratives.
- La Radiodiffusion Télévision marocaine a donné une large audience au message de M. Mili, secrétaire général de l'UIT, au cours de ses émissions du vendredi soir et du samedi (15 et 16 mai).
- Le Centre d'information des Nations Unies a fait dans sa vitrine une exposition publicitaire consacrée à l'UIT, du 15 au 26 mai 1970. En outre, le Centre a prêté des films sur les télécommunications.

(Source: Centre d'information des Nations Unies, Rabat)



Mauritanie

- Le directeur de l'office des Postes et Télécommunications a organisé un « méchoui » (plat traditionnel de viande rôtie) auquel ont participé des personnalités nationales et internationales.
- Une exposition de matériel de télécommunications a été organisée par l'office des Postes et Télécommunications à Nouakchott. Des démonstrations du fonctionnement des différents types de matériel (radiodiffusion, aéronautique, services de sécurité, services publics), ont été effectuées aux stands de l'office des PT, de Radio-Mauritanie, d'ASECNA (Agence pour la sécurité de la navigation aérienne), de la Gendarmerie Nationale et de l'Armée Nationale ainsi que par la station radioamateur 5T2UIT, installée à l'exposition.

Des maquettes animées de diverses publications de l'UIT ont été exposées.

*(Sources: Office des Postes et Télécommunications;
représentant résident du Programme des
Nations Unies pour le développement,
Nouakchott)*



Station radioamateur 5T2UIT installée à l'exposition de matériel de télécommunications organisée par l'Office des Postes et Télécommunications

Mexique

- La *Journée mondiale des télécommunications* a fait l'objet d'une très large publicité tant à la radio qu'à la télévision. M. José Antonio Padilla Segura, ministre des Communications et des Transports, a prononcé à cette occasion un message qui a été retransmis deux fois par les canaux de télévision 2 et 4, soit à 19 heures et à 24 heures. Ce message a également été diffusé sur les ondes de *Radio Mil-FM* dans le cadre d'un programme spécial de 15 minutes préparé par le Centre d'information des Nations Unies au Mexique.

L'ingénieur Lazaro Barajas, représentant du Mexique au Conseil d'administration de l'UIT, a également prononcé une allocution qui a été diffusée par la station *XEX*.

Au cours du programme officiel intitulé « l'heure nationale », qui est diffusé sur l'ensemble du réseau mexicain, les auditeurs ont pu entendre un exposé historique sur l'UIT présenté par M. Jaime Pericás, président de l'Association mexicaine des commentateurs de radio et de télévision.

A Mexico, les canaux de télévision 2, 4 et 5 ont diffusé toutes les demi-heures des *spots* sur les diapositives envoyées par l'UIT au Centre d'information des Nations Unies. Les téléspectateurs ont pu suivre sur les canaux 2 et 4 deux films prêtés par ce Centre.

A Guadalajara (Jalisco), la télévision a présenté sur le canal 4 un film relatif à l'UIT.

(Source: Centre d'information des Nations Unies,
Mexico)



Monaco

- L'administration des Postes et Télécommunications de la Principauté de Monaco a créé une flamme, mise en service du 1^{er} avril au 17 mai 1970, portant la mention: « 2^e Journée mondiale des télécommunications — UIT — 17 mai 1970 ».
- Emissions de radiodiffusion sur Radio Monte-Carlo et communiqués sur Télé Monte-Carlo en avril et mai.
- L'Association des radioamateurs de la Principauté s'est associée à cette deuxième *Journée*. 300 liaisons ont été établies, 70 pays contactés sur toutes les bandes décimétriques de 0 heure à 24 heures. Des cartes *QSL* spéciales

pour cette journée, portant l'indicatif d'appel 3A2UIT, numérotées et affranchies avec des timbres portant le sigle de l'UIT, ont été envoyées aux correspondants.

(Source: Ministère d'Etat, direction générale des Postes et Télécommunications, Monte-Carlo)



Mozambique (Provinces portugaises d'Outre-mer)

- Le Radio Club de Mozambique a organisé un programme spécial dans une salle de spectacles, animé par des orchestres, une chorale féminine, solistes et sketches divers.

Parmi le nombreux public qui assistait au spectacle, on remarquait les plus importantes personnalités du milieu des télécommunications.

(Source: Radio Club, Lourenço Marques)



Niger

- La célébration de la deuxième *Journée mondiale des télécommunications* a été annoncée par l'Office des postes et télécommunications par des communiqués à la presse et à la radio.
- Diffusion le 17 mai sur les antennes de l'Office de radiodiffusion télévision du Niger des messages de M. Mili, secrétaire général de l'UIT, et du ministre par intérim des P&T, M. Léopold Kaziende. Un compte rendu de ces messages a été publié par la presse.
- Un ordre de service PTT spécial du 5 mai 1970 a été distribué à tous les établissements postaux.
- Emission le 16 mai 1970 d'un timbre de poste aérienne d'une valeur faciale de 100 francs.

(Source: Office des postes et télécommunications, Niamey)





Spectacle de variétés organisé par le Radio Club de Mozambique



Nigeria

- La *Nigerian Broadcasting Corporation* (Télévision) a projeté les films suivants: « L'Union internationale des télécommunications », « Pour trois milliards d'hommes » et « Un appel de Malaisie ».
- Une grand-messe a été dite pour les journalistes dans la cathédrale de la Sainte-Croix, à Lagos.

(Sources: Ministère des Communications; Centre d'information des Nations Unies, Lagos)



Nouvelle-Zélande

- Un article préparé par le *Post Office* de la Nouvelle-Zélande a été publié dans différents journaux du pays.
Des photographies illustrant les activités de télécommunications et d'enseignement ont été distribuées par le *Post Office* et reproduites pour illustrer quelques-uns des articles.

(Source: General Post Office, Wellington)



Pakistan

- La deuxième *Journée mondiale des télécommunications* a été célébrée le 17 mai 1970 dans tout le Pakistan.
- Les journaux ont publié un exposé préparé par le ministère des Communications, où l'on passait en revue les progrès réalisés dans les projets mis en œuvre au Pakistan avec l'aide de l'UIT.
- Le Centre d'information des Nations Unies a publié dans un communiqué de presse le message de M. Mili, secrétaire général de l'UIT. Il a également diffusé, à l'intention de la presse locale, un article repris du numéro spécial de

décembre 1969 du *Journal des télécommunications*, dont le titre était le suivant: «Télécommunications et informatique» et l'auteur, un ancien secrétaire général de l'UIT.

(Sources: *Direction générale des Télégraphes et Téléphones du Pakistan*; *Centre d'information des Nations Unies, Karachi*)



Panama

- Les journaux ont publié en première page une allocution du D^r Reginaldo L. Macias, directeur général des Postes et Télécommunications, sur la *Journée mondiale des télécommunications* et la signification de cet événement.

(Sources: *Direction générale des Postes et Télécommunications*; *M. W. J. Bünger, expert de l'UIT au Panama*)



Paraguay

- *La Journée mondiale des télécommunications* a fait l'objet d'émissions spéciales à la radiodiffusion et la télévision.
- Le dimanche 17 mai, M. Miguel C. Guanes, président du Conseil de l'Administration nationale des télécommunications (ANTELCO) a prononcé une allocution qui a été transmise à 19 heures par la station de télévision de *Cerro Cora* et suivie de la projection de films relatifs aux télécommunications.
- Dans son numéro de mai 1970, *Teleinformativo*, bulletin officiel de l'Administration nationale des télécommunications, a publié un article sur la Journée mondiale et reproduit le texte des messages adressés le 16 mai par MM. Miguel C. Guanes en sa qualité de président de la *Comisión Interamericana de Telecomunicaciones* (CITEL), et Francisco F. Duarte, en sa qualité d'administrateur général de l'ANTELCO, au secrétaire général de l'UIT, à l'occasion de la Journée. La couverture de ce numéro reproduisait l'affiche commémorative.

- Le bureau du Centre d'information des Nations Unies à Asunción a préparé des affiches ayant pour thème la Journée mondiale, qui ont été exposées à l'Ecole paraguayenne d'administration, dans les locaux de l'Administration générale des postes ainsi qu'en d'autres lieux.

(Source: Centre d'information des Nations Unies,
Asunción)

Pays-Bas

- Pour célébrer la *Journée mondiale des télécommunications*, une réunion a eu lieu le 12 mai 1970 au Laboratoire D^r Neher, à laquelle assistaient des députations d'universités techniques et d'écoles techniques supérieures. A cette occasion, des étudiants ont donné des conférences sur les sujets suivants: « Séries de Fourier », « Centraux semi-électroniques » et « Aspects généraux et techniques du trafic par satellite ».

Un déjeuner a été offert aux participants.

- Quelques directeurs de régions téléphoniques ont invité les directeurs et les professeurs d'électronique des écoles techniques supérieures à un dîner dans leurs régions respectives. L'ouvrage « Du sémaphore au satellite » a été distribué aux invités.

Cet ouvrage a été envoyé par courrier à un certain nombre de directeurs des établissements scolaires en question qui n'ont pu participer à ces manifestations à cause des examens en cours.

- Dans le musée postal, des visites accompagnées, spécialement organisées à l'occasion de la Journée, ont eu lieu pendant tout le mois de mai. A chaque visite une question sur les télécommunications était mise au concours.
- Une affiche représentant un jeune homme faisant des réparations sur un appareil téléphonique a été distribuée aux directeurs des écoles techniques primaires et secondaires, accompagnée d'une lettre expliquant l'opération.
- Dans le numéro du 13 mai 1970 du *Aangetekend*, journal du personnel des PTT, un article a été consacré à la Journée.

(Source: Direction générale, Administration des Postes,
Télégraphes et Téléphones des Pays-Bas,
La Haye)

Pérou

- A l'occasion de la *Journée mondiale des télécommunications*, le 17 mai, le Col. Jorge Estrada Gómez Sánchez, directeur général des Communications, a prononcé un message transmis par la radiodiffusion et la télévision.

Le Général Aníbal Meza Cuadra, ministre des Transports et Communications, a prononcé un message dans lequel il adressait son salut aux travailleurs des télécommunications. A la requête du Centre d'information des Nations Unies, ce message a été enregistré à l'intention du service de radiodiffusion de l'ONU et retransmis par 300 émetteurs d'Amérique latine.

Le Centre a également publié ce message dans un communiqué de presse qui a été distribué à tous les services d'information locaux et reproduit par les principaux journaux.

- Une cérémonie officielle a eu lieu avec la participation de diverses personnalités.
- Le prix national a été remis au lauréat du concours de rédaction sur le sujet suivant: « Visage de l'Amérique latine ».
- Des renseignements sur l'UIT ont paru dans le bulletin du ministère des Transports et Communications.
- Le Club des radioamateurs péruviens et ses membres ont participé au concours organisé par l'Administration du Brésil.

(Sources: Ministère des Transports et Communications;
Centre d'information des Nations Unies;
M. V. V. Rao, expert de l'UIT, Lima)

●

Pologne (République populaire de)

- Les manifestations qui ont eu lieu en Pologne à l'occasion de la deuxième *Journée mondiale des télécommunications* ont été précédées d'une campagne de publicité faite par la presse, la radio et la télévision. Comme en 1969, les manifestations de la Journée ont été organisées sous l'égide de l'Association des électriciens polonais (SEP) en collaboration avec le ministère des Postes et Télécommunications, le ministère de l'Education et de l'Enseignement supérieur et d'autres associations professionnelles et sociales.

Un comité d'organisation des manifestations a été créé par le ministre des P&T sous la présidence du directeur du département technique, M. E. Janowski. Le comité était composé des représentants des ministères des P&T, de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur, du Comité pour la radio et la télévision « Radio et télévision de Pologne », du Comité central du syndicat des travailleurs des P&T, de la SEP de la Société pour la défense du pays, de l'Association des radioamateurs de la Pologne et d'autres associations diverses. Ce comité a élaboré, préparé et réalisé le programme des manifestations pour la célébration de la Journée.

- Le 14 mai 1970 s'est tenue au siège de la Faculté électronique de l'École polytechnique de Varsovie une conférence de presse centrale à laquelle ont pris part le ministre des P&T, M. Edward Kowalczyk; le président de la SEP, M. Tadeusz Dryzek; le sous-secrétaire d'État au ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur, M. Waldemar Winkiel; le recteur de l'École polytechnique, le professeur A. Kilinski; le professeur St. Kuhn; le directeur du Département, M. J. Rutkowski, ainsi que les autres représentants du monde de la science et de la pédagogie.



Participants à la conférence de presse visitant les installations de l'École polytechnique de Varsovie

Une cinquantaine de journalistes de la presse écrite assistaient à la conférence ainsi que des représentants de la radio et de la télévision; des documents d'information sur les différentes possibilités d'utiliser les télécommunications pour les besoins de l'éducation leur ont été distribués.

Après la conférence les journalistes ont visité les installations de l'école.



M. E. Kowalczyk, ministre des P & T, pendant la conférence de presse

- Le 16 mai s'est tenue au siège de la Fédération générale technique de Pologne, à Varsovie, une assemblée centrale présidée par le président de l'Association des électriciens polonais (SEP), M. T. Dryzek, à laquelle ont participé des hauts fonctionnaires d'Etat — entre autres, le vice-ministre des P&T, le vice-ministre ministre de l'Education, le recteur de l'Ecole polytechnique de Varsovie — ainsi que ceux d'organisations sociales.

Au cours de la conférence, des allocutions ont été prononcées par le ministre des P&T, M. E. Kowalczyk, par le président adjoint du Comité des sciences et de la technique, M. Jerzy Metera, ainsi que par le sous-secrétaire d'Etat au ministère de l'Education, M. W. Winkiel. Dans son long discours sur « Les télécommunications au service de l'éducation », le ministre des P&T a souligné les progrès réalisés en Pologne pendant les 25 dernières années dans le domaine de l'éducation, progrès rendus possibles grâce à l'énorme développement des moyens de télécommunication et de l'électronique.

A la fin de l'assemblée le président du Comité d'organisation des manifestations de la Journée, M. Janowski, a donné lecture du message du secrétaire général de l'UIT.

- Dans le cadre des manifestations à l'occasion de la Journée, les travailleurs des services des télécommunications de la Pologne ont construit ou réparé gratuitement des installations pour le Centre de télévision didactique à Plock, filiale de l'Ecole polytechnique de Varsovie.

Le 18 mai 1970 a eu lieu l'ouverture solennelle de ce centre en présence du ministre des P&T et du ministre de l'Education et de l'Enseignement supérieur, M. Henryk Jablonski. Les deux ministres ont prononcé des allocutions pendant la cérémonie.

- Le 20 mai, au ministère des P&T a été ouverte une exposition des ouvrages primés dans le concours de travaux de rationalisation organisé par le ministère des P&T dans toute la Pologne. Au cours de la cérémonie d'ouverture, le ministre des P&T a remis officiellement des prix et des diplômes aux lauréats du concours. Vingt prix ont été accordés dont le montant global s'élevait à 100 000 zł.
- Le 21 mai, à l'occasion de la Journée, a eu lieu à l'Ecole technique supérieure des télécommunications à Bydgoszcz la remise solennelle des diplômes aux 120 travailleurs des postes et télécommunications ayant fini leurs études d'ingénieur de télécommunications.
- Des conférences régionales sur le thème de la Journée, organisées sur la base des documents mis au point à Varsovie, ont eu lieu dans les 15 plus grands centres techniques de la Pologne. Des représentants de la SEP, des directions régionales des P&T ainsi que des autorités responsables de l'éducation nationale ont participé à ces conférences.
- Des représentants de la SEP se sont rendus dans les milieux étudiants et scouts dans toute la Pologne pour y faire des causeries concernant la Journée,

- Des expositions d'équipements de télécommunications, de livres, de photographies des centres de télécommunications, de travaux d'atelier faits par des jeunes gens dans le domaine des télécommunications, etc., ont été organisées dans tous les plus grands centres de la Pologne.

Plusieurs centres de télécommunications ont organisé pour les jeunes gens des visites de ces centres guidées par des représentants de la SEP.

- L'Association polonaise des radioamateurs a pris une part active aux manifestations à l'occasion de la Journée. De nombreuses stations de radioamateurs ont participé au concours organisé par le ministère des Postes et Télécommunications du Brésil.

Le radioémetteur central de *PZK/SP5 PZK* a transmis dans son programme régulier sur ondes courtes des émissions spéciales consacrées à l'UIT et à la Journée. Quelques milliers d'opérateurs — radioamateurs travaillant avec plus de 3000 radioémetteurs individuels et plus de 300 radioémetteurs de clubs — ont établi des liaisons avec *4U7ITU* à Genève et *GB3ITU* à Londres et transmis des vœux et salutations pour l'UIT.

- La radio et la télévision ont transmis des émissions spéciales sur la Journée au cours de leurs programmes y compris le programme consacré à l'éducation.
- Un cachet spécial d'oblitération a été mis en service le 17 mai 1970.

*(Source: Ministère des Postes et Télécommunications,
Varsovie)*



République Arabe Unie

- La direction des postes a émis un timbre commémoratif spécial de la *Journée mondiale des télécommunications*.

*(Source: Organisation des télécommunications,
Administration des Radiocommunications,
Le Caire)*



Rhodésie

- Les affiches de l'UIT commémorant la *Journée mondiale des télécommunications* ont été exposées dans les bureaux de poste et dans des endroits publics spécialement choisis à cet effet. Elles étaient accompagnées d'une brève explication sur le thème de la Journée, les origines et la structure de l'UIT.

(Source: Ministère des Postes, Causeway)



Royaume-Uni

- Le vendredi 15 mai, le ministère des Postes et Télécommunications a diffusé dans la presse et à la radio une note expliquant la signification de la célébration par l'UIT de la Journée du 17 mai.
- Les affiches de l'UIT ont été apposées au ministère des Postes et Télécommunications, à la direction des télécommunications du *Post Office*, au siège de la société *Cable and Wireless Ltd.*, ainsi que dans certains autres bâtiments publics.
- Des radioamateurs du Royaume-Uni ont pris part au concours pour l'attribution du « Trophée UIT », organisé par l'Administration brésilienne. La Société des radioamateurs de Grande-Bretagne a utilisé pour la circonstance deux stations spéciales dont les indicatifs étaient *GB2ITU* et *GB3ITU*. Conformément au thème de la Journée, la première de ces stations avait été installée à l'école de Tonbridge, dans le Kent. Les deux stations ont établi environ 600 liaisons avec plus de 30 pays. Des cartes *QSL* spéciales ont été adressées aux intéressés.

Le motif adopté par le secrétariat de l'UIT pour illustrer les télécommunications et l'éducation a été reproduit sur la couverture du numéro de mai de la revue *Radio Communications* ainsi que dans celle du numéro d'avril de la revue *International Amateur Radio Union — Region I News*, organe officiel de l'Union des radioamateurs, division de la Région I.

- En plus de la publicité accordée à la Journée par l'intermédiaire de la *Radio Society of Great Britain*, le *World Overseas Service* de la *BBC* a diffusé des détails complets sur l'événement dans son programme *World Radio Club*, qui est émis quatre fois par jour à l'intention de différentes parties du monde.

Territoire d'outre-mer du Royaume-Uni: Ste-Hélène

- Les affiches de l'UIT ont été exposées et les photographies publicitaires fournies par l'Union ont été distribuées à toutes les écoles de l'île.

(Sources: Ministère des Postes et Télécommunications, Londres; Union des radioamateurs, division de la Région I, Romford, Essex)



Station spéciale GB2ITU de la Société des radioamateurs de Grande-Bretagne

Sénégal

- La Radiodiffusion nationale a donné au cours de plusieurs émissions des informations sur l'UIT. Une émission spéciale a été consacrée aux radioamateurs.

Une interview de 20 minutes avec M. Métayer, expert régional de l'UIT en Afrique Occidentale, a été radiodiffusée le jour de la célébration de la *Journée mondiale des télécommunications*, sur les deux chaînes, Inter et Nationale, au cours de laquelle M. Métayer a parlé des structures de l'UIT et dégagé le sens de la Journée.

En outre, la radio a mis l'accent sur la portée de la Journée et commenté le message du secrétaire général de l'UIT.

- Les radioamateurs du Sénégal ont pris une part active au concours organisé par l'Administration brésilienne des P&T.

(Sources: Office des Postes et Télécommunications;
Centre d'information des Nations Unies,
Dakar)

●

Sierra Leone

- Les émetteurs nationaux ont diffusé un exposé de 15 minutes sur la *Journée mondiale des télécommunications*.
- L'indicatif d'appel spécial 9LIITU a été attribué aux radioamateurs qui ont participé au concours mondial organisé par l'Administration brésilienne des télécommunications.

(Source: Département des Postes et Télécommunications,
Freetown)

●

Somalie

- A l'occasion de la deuxième *Journée mondiale des télécommunications*, M. Mohamed Warsama Ali, secrétaire d'Etat au ministère des Communications

et des Transports, a organisé dans son bureau une petite cérémonie au cours de laquelle il a, au nom du Gouvernement révolutionnaire, fait un exposé sur le thème de la Journée: « Télécommunications et éducation », et sur les activités de l'UIT dans la République Démocratique Somalie.

Etaient présents: M. Hussein Haji Mohamed, directeur général au ministère; M. G. Kochevnikov, représentant résident p.i. du Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD); M. G. Segreti, conseiller en matière de formation professionnelle des télécommunications, ainsi que le personnel supérieur du ministère.

(Source: Représentant résident du Programme des Nations Unies pour le Développement, Mogadiscio)



Sudafricaine (République)

- Les affiches de l'UIT ont été apposées dans les principaux bureaux de poste de tout le pays.
- Des stands ont été aménagés dans le cadre de deux importantes expositions organisées au Cap et à Johannesburg.
- L'article intitulé: « Histoire de l'UIT » a été diffusé à la presse pour publication.

(Source: Postmaster General, Pretoria)



Suisse

- Le service de presse de la direction générale de l'entreprise des PTT suisses à Berne a diffusé deux communiqués de presse consacrés à la *Journée mondiale des télécommunications*: « Pourquoi une Journée mondiale des télécommunications? » et « Télécommunications et éducation ».

Des articles sur la Journée ont été publiés dans le numéro de mai 1970 du Bulletin technique des PTT ainsi que dans le Journal des fonctionnaires fédéraux. En outre, des articles spéciaux ont été préparés pour des périodiques et des journaux.

- A la radiodiffusion nationale et sur ondes courtes: interviews, spécialement au sujet de la contribution des services des télécommunications suisses en faveur des pays en voie de développement.

A la télévision: brefs reportages filmés pour les actualités régionales. Thème: « Derrière les coulisses de la TV; satellites de télécommunications ».

La Radio Suisse Romande a célébré la Journée dans son journal du soir du 17 mai 1970.

(Sources: Direction générale de l'entreprise des PTT suisses à Berne; Radio Suisse Romande, Lausanne)

●

Swaziland

- Les affiches de l'UIT ont été exposées.
- Le représentant résident du Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD) a diffusé des renseignements sur la Journée.

(Source: Représentant résident du Programme des Nations Unies pour le Développement, Mbabane)

●

Syrie

- Interview par la radiodiffusion de Damas du directeur de l'exploitation aux PTT, qui a expliqué la structure et le but de l'Union, ses tâches et les facilités que présentent les télécommunications pour l'éducation.

En outre, un programme spécial a été radiodiffusé le 18 mai sur les activités de l'UIT et sur le rôle des télécommunications dans le domaine de l'éducation.

- La télévision de Damas a diffusé le 16 mai un film des Nations Unies sur les télécommunications, en langue arabe. Cette diffusion a été suivie d'une interview du directeur de l'exploitation aux PTT et du directeur des programmes éducatifs au ministère de l'Education, qui ont expliqué et démontré le rôle des télécommunications dans le domaine de l'éducation.

- Emission d'une collection de timbres-poste commémoratifs de la *Journée*.

(Sources: *Etablissement des Postes et Télécommunications; Centre d'information des Nations Unies, Beyrouth*)



Tchécoslovaquie

- Dans le cadre des manifestations pour célébrer la deuxième *Journée mondiale des télécommunications*, un colloque a été organisé par la Société tchécoslovaque d'histoire et des sciences et des techniques et le Musée national des techniques sur le thème: « Histoire mondiale et tchécoslovaque des télécommunications ». Le colloque s'est tenu au siège du Musée national des techniques le 28 mai 1970. Des professeurs et des ingénieurs éminents ont traité des sujets suivants: « L'histoire et les tâches de l'UIT », « Les télécommunications et la société humaine », « Le développement de l'industrie téléphonique en Tchécoslovaquie » et « Le développement des radiocommunications en Tchécoslovaquie ».

A cette occasion, deux films sur l'UIT, prêtés par le Centre d'information des Nations Unies ont été projetés.

- Le journal des PTT *Spoj* et celui des fonctionnaires des télécommunications *Telekomunikace* ont publié des articles sur la Journée.

(Sources: *Comité fédéral des Postes et Télécommunications; Société tchécoslovaque d'histoire et des sciences et des techniques, Prague*)



Trinité et Tobago

- Toutes les stations de radiodiffusion importantes de la région des Caraïbes, ainsi que la télévision, ont pris part à la commémoration de la deuxième *Journée mondiale des télécommunications*. On a utilisé dans les émissions les communiqués de presse publiés par le Centre d'information des Nations Unies.
- La télévision a transmis une interview de M. Pasman, expert de l'UIT pour la région des Caraïbes, qui a expliqué la signification de la Journée mondiale.

- Le quotidien *Trinidad Guardian* a publié un article de M. Pasman.

(Sources: *Mission permanente de la Trinité et de Tobago auprès de l'Office des Nations Unies à Genève; Centre d'information des Nations Unies pour la région des Caraïbes, Port-of-Spain, Trinité*)



Tunisie

- Dans le cadre des manifestations à l'occasion de la deuxième *Journée mondiale des télécommunications*, la Radiodiffusion Télévision Tunisienne a transmis des émissions spéciales en français et en arabe.

Le message du secrétaire général de l'UIT a été diffusé.

Le ministre des PTT a prononcé une allocution télévisée d'une durée de 30 minutes, suivie de la projection de deux documentaires: « Le métier de technicien de télécommunications » et « La Journée des télécommunications en Tunisie et à l'étranger » ainsi que le film « L'UIT ».

A cette occasion une réception a été organisée par la Radiodiffusion Télévision Tunisienne.

Le film de l'ONU « Pour trois milliards d'hommes » a été projeté par les soins des PTT.

(Sources: *Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones; Centre d'information des Nations Unies, Tunis*)



Turquie

- Le message du secrétaire général de l'UIT, M. Mili, ainsi qu'un article sur la *Journée mondiale des télécommunications*, ont été publiés dans le Bulletin des PTT de mai 1970.
- Le Centre d'information des Nations Unies à Ankara a publié un communiqué de presse en turc consacré à la Journée, qui a été reproduit dans les journaux.

- Les affiches de l'UIT, avec surcharge en turc, ont été exposées les 16, 17 et 18 mai 1970 en des endroits bien en vue dans les principaux bureaux de télécommunications.

(Sources: Direction générale des PTT; Centre d'information des Nations Unies, Ankara)



Venezuela

- Des discours ont été prononcés à l'occasion de la *Journée mondiale des télécommunications* par des fonctionnaires du ministère des Communications et de la Société anonyme nationale des téléphones du Venezuela (*Compañía Anónima Nacional Teléfonos de Venezuela, CANTV*).
- Au Centre de formation professionnelle des techniciens des télécommunications (CETT), M. Humberto Ruiz C., Directeur du projet de l'UIT, et le personnel enseignant ont fait des exposés sur le rôle de l'Union et ses activités de coopération internationale.
- Des manifestations sportives ont été organisées avec la participation du personnel des entreprises de télécommunications. A cette occasion, les étudiants du CETT ont demandé l'attribution d'un trophée désigné du nom de « Trophée du 17 mai, Journée mondiale des télécommunications ».

(Source: M. Humberto Ruiz C., directeur du projet de l'UIT pour le Venezuela, Caracas)



Yougoslavie

- La documentation fournie par l'UIT au Centre d'information des Nations Unies a été mise à la disposition de l'Union fédérale des radioamateurs et de l'Association des Nations Unies de la Slovénie.
- *Radiomater*, journal de l'Union fédérale des radioamateurs, imprimé à 6000 exemplaires distribués dans toutes les républiques de Yougoslavie et dont 500

sont expédiés en Union soviétique, a annoncé dans son numéro de mai 1970 le concours organisé à l'occasion de la *Journée mondiale des télécommunications*.

(Source: Centre d'information des Nations Unies, Belgrade)



Zambie

- M. Aaron Milner, ministre de l'Energie, des Transports et des Travaux publics, a prononcé le 17 mai une allocution télévisée et radiodiffusée dans laquelle il a décrit les activités de l'UIT et les tâches qui incombent à l'Administration des télécommunications.

Cette allocution a été suivie à la télévision de la projection du film « Pour trois milliards d'hommes ».

- L'un des journaux les plus importants du pays, le *Zambia Mail*, a publié le 16 mai un supplément spécial consacré aux télécommunications, composé d'articles et de photographies intéressant les activités de l'UIT et reproduisant le message de M. Mili, secrétaire général de l'Union.

(Source: Représentant résident du Programme des Nations Unies pour le développement, Lusaka)



L'Union internationale des télécommunications

L'Union internationale des télécommunications (UIT), dont le siège est à Genève, est une organisation intergouvernementale qui groupe 139 pays Membres.

Le texte qui actuellement la régit est la « Convention internationale des télécommunications (Montreux, 1965) ».

L'UIT a été créée à Paris, le 17 mai 1865, sous le nom d'Union télégraphique internationale. En 1932, elle est devenue l'Union internationale des télécommunications (UIT). En 1947, elle est devenue l'institution spécialisée des Nations Unies pour les télécommunications.

Objet de l'Union

1. L'Union a pour objet:

- a) de maintenir et d'étendre la coopération internationale pour l'amélioration et l'emploi rationnel des télécommunications de toutes sortes;
- b) de favoriser le développement de moyens techniques et leur exploitation la plus efficace, en vue d'augmenter le rendement des services de télécommunications, d'accroître leur emploi et de généraliser le plus possible leur utilisation par le public;
- c) d'harmoniser les efforts des nations vers ces fins communes.

2. A cet effet et plus particulièrement, l'Union:

- a) effectue l'attribution des fréquences du spectre radioélectrique et l'enregistrement des assignations de fréquence de façon à éviter les brouillages nuisibles entre les stations de radiocommunications des différents pays;
- b) coordonne les efforts en vue d'éliminer les brouillages nuisibles entre les stations de radiocommunications des différents pays et d'améliorer l'utilisation du spectre des fréquences;
- c) favorise la collaboration entre ses Membres et Membres associés en vue de l'établissement de tarifs à des niveaux aussi bas que possible, compatibles avec un service de bonne qualité et une gestion financière des télécommunications saine et indépendante;
- d) encourage la création, le développement et le perfectionnement des installations et des réseaux de télécommunications dans les pays nouveaux ou en voie de développement par tous les moyens à sa disposition, en particulier par sa participation aux programmes appropriés des Nations Unies;
- e) provoque l'adoption de mesures permettant d'assurer la sécurité de la vie humaine par la coopération des services de télécommunications;
- f) procède à des études, arrête des réglementations, adopte des résolutions, formule des recommandations et des vœux, recueille et publie des informations concernant les télécommunications, au bénéfice de tous les Membres et Membres associés.

Structure de l'Union

L'organisation de l'Union repose sur :

1. La Conférence de plénipotentiaires, organe suprême de l'Union;
2. Les conférences administratives;
3. Le Conseil d'administration;
4. Les organismes permanents désignés ci-après :
 - a) le Secrétariat général;
 - b) le Comité international d'enregistrement des fréquences (IFRB);
 - c) le Comité consultatif international des radiocommunications (CCIR);
 - d) le Comité consultatif international télégraphique et téléphonique (CCITT).

1. Conférence de plénipotentiaires

La Conférence de plénipotentiaires, organe suprême de l'Union, est responsable de la détermination des principes de politique générale. Elle révisé la Convention, élit le secrétaire général et le vice-secrétaire général ainsi que les 29 membres du Conseil d'administration. Elle est composée de délégations représentant les Membres de l'Union. Elle se réunit tous les cinq ans environ.

2. Conférences administratives

Les conférences administratives de l'UIT, qui sont normalement convoquées pour traiter de questions de télécommunications particulières, sont de deux sortes :

- conférences administratives mondiales
- conférences administratives régionales.

2.1 Les conférences administratives mondiales peuvent notamment effectuer la révision totale ou partielle des Règlements administratifs :

- le Règlement télégraphique
- le Règlement téléphonique
- le Règlement des radiocommunications et le règlement additionnel des radiocommunications.

Ces règlements sont destinés à assurer le fonctionnement international des télécommunications.

2.2 Les conférences administratives régionales ne peuvent porter que sur des questions de télécommunications particulières de caractère régional. Les décisions de ces conférences doivent être, dans tous les cas, conformes aux dispositions des Règlements administratifs.

3. Conseil d'administration

Le Conseil d'administration de l'UIT est composé de 29 membres de l'Union élus par la Conférence de plénipotentiaires en tenant compte de la nécessité d'une représentation équitable de toutes les parties du monde. Il se réunit en session annuelle. Il est chargé de prendre toutes mesures pour faciliter la mise à exécution, par les Membres de l'Union, des dispositions de la Convention, des Règlements, des décisions de la Conférence de plénipotentiaires et, le cas échéant, des décisions des autres conférences et réunions de l'Union.

Il assure une coordination efficace des activités de l'Union aux points de vue notamment administratif et financier.

4. Les organismes permanents de l'UIT

4.1 Secrétariat général

Le Secrétariat général, dirigé par le secrétaire général de l'UIT, est chargé de l'administration de l'Union, de la publication des Règlements administratifs et autres ouvrages de l'UIT, de l'exécution des programmes de coopération technique dans le cadre du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD).

Le secrétaire général coordonne les activités des organismes permanents de l'Union avec l'aide du Comité de coordination qu'il préside. Le vice-secrétaire général, les directeurs des Comités consultatifs internationaux et le président du Comité international d'enregistrement des fréquences font également partie de ce Comité de coordination.

4.2 Comité international d'enregistrement des fréquences (IFRB)

Le Comité international d'enregistrement des fréquences est composé de cinq membres indépendants, désignés par une Conférence administrative mondiale chargée de traiter de questions générales intéressant les radiocommunications de manière à assurer une répartition équitable des différentes régions du monde. Les membres du comité, faisant fonction « d'agents impartiaux investis d'un mandat international » enregistrent, après examen technique, les assignations de fréquence faites dans le monde entier et offrent des avis aux Membres de l'Union sur des questions techniques touchant aux brouillages nuisibles entre stations. Les membres du comité élisent parmi eux chaque année un président et un vice-président. Ils sont assistés d'un Secrétariat spécialisé.

4.3 Comités consultatifs internationaux (CCI)

Les deux « Comités consultatifs internationaux » de l'UIT sont des organismes chargés d'effectuer des études et d'émettre des avis sur les questions techniques et d'exploitation concernant les radiocommunications (Comité consultatif international des radiocommunications — CCIR), la télégraphie et la téléphonie (Comité consultatif international télégraphique et téléphonique — CCITT). Chaque CCI est dirigé par un directeur qui est assisté d'un Secrétariat spécialisé.

Tous les pays Membres de l'Union peuvent participer à leur travaux ainsi que les exploitations privées de services de télécommunications, les organismes scientifiques ou industriels et les organisations internationales qui remplissent certaines conditions.

Chacun des CCI se réunit en assemblée plénière à des intervalles de quelques années. L'assemblée plénière dresse une liste de sujets d'ordre technique du domaine des télécommunications, autrement dit de « Questions » dont l'étude doit permettre l'amélioration des radiocommunications internationales ou du service télégraphique ou téléphonique international. Ces questions sont alors confiées à un certain nombre de commissions d'études, composées d'experts de pays différents. Les commissions d'études formulent des avis qui seront soumis à la prochaine assemblée plénière. Si l'assemblée adopte ces avis, ils sont publiés dans des ouvrages diffusés par l'Union qui comprennent également la liste des questions à l'étude, les programmes d'études, avis, rapports, et vœux adoptés par l'assemblée plénière de chacun des CCI (CCIR: sept tomes pour l'Assemblée plénière d'Oslo 1966; CCITT: neuf tomes pour l'Assemblée plénière de Mar del Plata 1968).

Une Commission mondiale du Plan, ainsi que des Commissions régionales du Plan (Afrique, Amérique latine, Asie et Océanie, Europe et Bassin méditerranéen) ont été instituées, selon des décisions conjointes des assemblées plénières des CCI. Ces commissions élaborent un plan général pour le réseau international de télécommunications, afin de faciliter la planification des services internationaux de télécommunications. Elles soumettent aux CCI des questions dont l'étude présente un intérêt particulier pour les pays nouveaux ou en voie de développement et qui relèvent du mandat de ces comités. Les Commissions du Plan sont des commissions mixtes CCITT/CCIR gérées par le CCITT.

D'autre part, cinq « Groupes de travail autonomes spécialisés » (GAS) ont été créés pour le traitement de questions d'ordre documentaire intéressant particulièrement les pays nouveaux ou en voie de développement.

Prix: 2 fr. suisses

Journal des télécommunications — VOL. 38 — II/1971



54926



ARCHIVES